

For House
hold Use

幸せ実感都市『ながの』
～“オールながの”で未来を創造しよう～
Nagano City – Maliligayang Komunidad

Inayos na Bersyon

Itabi ang booklet na ito hanggang may ilabas na binagong edisyon.

Paraan ng pagtapon ng mga pantahanang recyclable item

3 patakaran ng pagtapon ng basura

- 1** Ibukod ang basura sa paraang nakasulat sa libretang ito
- 2** Sa araw ng pagkolekta nang hindi lalagpas ng alas-8 ng umaga
- 3** Itapon ang basura sa itinakdang lugar ng pagtitipon ng basura!

Sumunod sa mga patakaran ng inyong lugar.

Nililinis at pinangangasiwaan sa bawat pook ang lugar ng pagtitipon ng basura. Huwag magtapon ng basura o recyclable item sa ibang lugar ng pagtitipon ng basura liban sa nakatakdang lugar.

Maraming salamat sa inyong kooperasyon sa pagrerecycle at pagbabawas ng basura.



Itaguyod ng!



Reduce

Pahalagahan ang mga gamit at tigilan ang pamimili ng hindi kailangan!

Reuse

Bago ito itapon, gamitin ang isip at gawan ng paraan para muli itong magamitat mapakinabangan!

Recycle

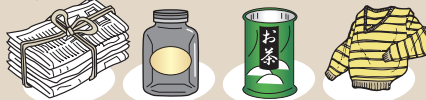
Ibukod nang wasto ang bagay na maaaring gamitin muli bilang recyclable item!

Grupong pagkolekta

- May mga lokal na grupo, tulad ng mga Parent-Teacher Association (PTA) at mga organisasyong pang-edukasyon, na nangongolekta ng mga recyclables. Tara na at makisali.
- May mga komunidad at grupo na nagbibigay ng mga bagsakan ng mga recyclable o mga recycling houses na bukas nang 24 oras.

Sumunod sa mga patakaran at paghiwalayin nang mabuti ang mga basura.

Mga kagamitang nakolekta



Mga papel, bote, lata, tela, atbp.



Iba-iba ang mga kagamitang pwedeng kolektahin, oras at paraan ng koleksyon ng bawat grupo kaya mangyaring matanong sa taong nangangasiwa.

Nagano City

INDEX

Tagalog
タガログ語

Paraan ng paghihiwalay at pagtapon ng basura
Sistema ng pagbabayad

► P. 1 a 2

Mga bagay na kinokolekta sa lugar ng pagtitipon ng basura	Recyclable item	Plastik na lalagyan at balot ► P. 3 a 4
		Papel ► P. 5
		Lata PET bottle ► P. 6
		Bote, Bateriya ► P. 7
		Mga basura mula sa hardin o halaman ► P. 8
		Nasusunog na basura ► P. 9
		Di-nasusunog na basura ► P. 10

Pagkolekta bukod sa lugar ng pagtitipon ng basura	Sunday recycling Pagtapon ng fluorescent na ilaw sa mga lugar ng koleksyon ► P. 11 a 12
	Pagdadala ng gamit para direktang iwan Mga gamit na hindi tatanggapin ng Lungsod ► P. 13 a 14
Mga bagay na hindi maaaring ibasura sa lungsod	Tagagawa ang nagkolekta at nagbabasura
	Recycling ng home appliances ► P. 15 Recycling ng personal computer Recycling ng motorsiklo ► P. 16

Pagbabawas ng pagtatapon at pag-aakasaya ng pagkain / Tulong-pinansyal para sa tamang pagtapon ng basura ng bahay ► P. 17

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura
► P. 18 a 22

Basurang mula sa negosyo

Dalhin ang mga komersyal na basura sa Nagano Energy Center o Nagano City Recycle Center (mayroong mga basurang hindi tinatanggap) o humiling ng koleksyon ng basura mula sa pinahintulatang kolektor. Para lamang sa mga basurang mula sa mga tahanan ang lugar ng tipunan ng basura ng distrito. Ang mga basurang mula sa mga negosyo ay hindi maaaring itapon dito.

Paraan ng paghihiwalay at pagtapon ng basura Sistema ng pagbabayad

Paraan ng paghihiwalay at pagtapon ng basura
Sistema ng pagbabayad

Paraan ng paghihiwalay at pagtapon ng basura

- Paghiwalayin ang mga basura at mga recyclables nang naayon sa mga patakarang nakasaad sa booklet na ito.
- Kumpirmahin ang mga araw ng koleksyon na nakasaad sa kalendaryo ng Nagano City ukol sa pangongolekta ng recyclables at basurang pambahay. **Sa araw ng pagkolekta nang hindi lalagpas ng alas-8 ng umaga** itapon ang basura sa itinakdang lugar ng pagtitipon ng basura! Sumunod sa mga patakarang ng inyong lugar.
- **Bumili ng mga itinakdang supot at mga sticker para sa malalaking basura mula** sa mga pinahintulatang tindahan.
- Ilagay ang mga lata, boteng babasagin, boteng plastik at mga bateryang dry cell sa mga bag at lagayan namatatagpuan sa mga lugar na tapunan.
- ♦ **Paghiwalayin ang iyong mga basura ayon sa sumusunod na walong kategorya:** 1. Mga susunuging basura 2. Mga hindi susuuging basura 3. Mga paketeng plastik 4. Mga papel 5. Mga lata 6. Mga babasaging bote at bateryang dry cell 7. Plastik na bote 8. Mga basura mula sa hardin o halaman
- ♦ Itanong sa mga opisyal ng distrito, sa mga namamahala ng mga tirahang apartment, atpb. o sa mga kapitbahay kung saan ang mga lugar ng tapunan ng basura.
- ♦ Kailangang nakalagay sa mga itinakdang supot ang mga susunugin at hindi susunuging basura pati na ang mga plastik na pakete. Ang singil sa pagtapon ng basura ay nakasama na sa presyo ng mga itinakdang supot para sa susunugin at hindi susunuging basura.
- ♦ Ang mga susunugin at hindi susunuging basurang hindi kasya sa mga itinakdang supot ay kailangang lagyan ng sticker para sa malalaking basura (may limitasyon sa sukat).
- ♦ Hindi kokolektahin ang mga basura kung hindi susunod sa mga patakarang inilahad.

● Sistema ng paniningil para sa pagtapon ng mga basurang pambahay.

Nagsimula ang sistema ng paninigil para sa pagtapon ng basurang pambahay noong Oktubre 1, 2009.

Ipinakilala ng Nagano City ang sistema ng paniningil para sa pagtapon ng basurang pambahay sa layuning bawasan ang dami ng mga itinatapon ng basura, mas mahigpit na paghihiwalay ng basura para sa recycling at mas patas na paniningil ayon sa dami ng basura. Sa pagbili ng mga itinakdang supot at mga sticker para sa malalaking basura, ay makakatulong ang mga mamamayan ng lungsod sa gastos ng pamamahala ng pagtapon ng Susunugin at mga Hindi susunuging basura.

Ukol sa pagtapon ng recyclable item (plastik na lagayan at balot, papel, lata, bote, PET bottle, atbp.), tulad pa rin ngdati na walang singil sa pagtatapon ng basura.

Kategoriya		May singil sa pagtatapon ng basura 《may-bayad》						Walang singil sa pagtatapon ng basura	
		Nasusunog na basura				Di-nasusunog na basura		Plastik na lagayan at balot	
Takdang supot	Uri at laki ng supot	Pinakamalaki (para sa 40ℓ) 	Malaki (para sa 30ℓ) 	Maliit (para sa 20ℓ) 	Pinakamaliit (para sa 10ℓ) 	Malaki (para sa 30ℓ) 	Maliit (para sa 20ℓ) 	Malaki (para sa 30ℓ) 	Maliit (para sa 20ℓ) 
	Singil (bawat 1ℓ 1 yen)	40 yen/piraso	30 yen/piraso	20 yen/piraso	10 yen/piraso	30 yen/piraso	20 yen/piraso	Walang singil sa pagtatapon ng basura	
	Selling price (presyo ng 1 set) 1 set = 10 piraso Iba ang “presyo ng supot” ayon sa tindahan	“Presyo ng supot” + 400 yen na singil sa pagtatapon ng basura	“Presyo ng supot” + 300 yen na singil sa pagtatapon ng basura	“Presyo ng supot” + 200 yen na singil sa pagtatapon ng basura	“Presyo ng supot” + 100 yen na singil sa pagtatapon ng basura	“Presyo ng supot” + 300 yen na singil sa pagtatapon ng basura	“Presyo ng supot” + 200 yen na singil sa pagtatapon ng basura	“Presyo ng supot” lamang	
Sticker para sa malalaking basura	Uri ng sticker	Pareho ang para sa nasusunog na basura at di-nasusunog na basura 				Kapag sa nasusunog na basura o di-nasusunog na basura ay may malaking basurang hindi kasiya sa takdang supot, magdikit ng 1 piraso bawat 1 basura		Hindi kailangan ang sticker para sa malalaking basura	
	Selling price	40 yen bawat piraso (= singil sa pagtatapon ng basura) Isa-isang piraso ang pagtitinda nito						Kapag sa plastik na lagayan at balot ay may malaking basurang hindi kasiya sa takdang supot, hindi kailangang magsikit ng sticker, itapon lamang ang mismong basura	

- Ang mga itinakdang supot at sticker para sa malalaking basura ay mabibili sa mga pinahintulatang tindahan (supermarket, botika, home improvement centers, atbp.) Ang dagdag na singil kasama ng mga itinakdang supot at malalaking sticker na para sa pamamahala at pagtapon ng basura ay siya namang ibabayad ng mga pinahintulatang tindahan sa Lungsod.
- Itinigil na ng Lungsod noong Setyembre 30, 2009 ang libreng paghatid ng sticker para sa mga malalaking basura. Ang mga lumang sticker ay kinokolekta sa munisipyo at mga sangay na opisina nito.



Sistema ng pagbabayad

Sobre sacolas designadas anteriores (para combustíveis e incombustíveis)

Kung may natirang mga lumang itinakdang supot, maaring dikitan ito ng angkop na prepaid sticker para magamit pa.



Sacolas designadas anteriores

Só paga “tarifa de sacola”

Adesivo comprovante de comissão
(Tanto para combustíveis como incombustíveis)



Para grandes sacolas, 30 ienes por sacola



Para pequenas sacolas, 20 ienes por sacola

Valor de venda = Comissão para processar lixos

*Ang mga prepaid sticker ay mabibili sa mga pinahintulatang tindahan ng Lungsod
Maaring gumamit ng 2 prepaid sticker kapalit ng isang sticker para sa malalaking basura.

- Ang mga lumang itinakdang supot para mga plastik na pakete ay maari pa ring magamit nang walang prepaid sticker

Ukol sa sistema ng pagbabawas at pagpapalibre sa singil sa pagtatapon ng basura

Ang mga Itinalagang Bag para sa Mga Basurang Nabubunot ay ipagkakaloob nang libre ayon sa sistema para sa pagbawas / exemption ng mga bayad sa pagtatapon ng basura sa sambahayan. Tingnan sa ibaba para sa mga detalye.

Pag-apply		Nilalaman																
Kategorya ng kinaukulan	Kinaukulan	○Sanggol at batang hindi higit sa 3 taong gulang at naninirahan sa lungsod *Não permitido para lixo doméstico que não podem ser deixado em locais de coleta quando é admitidoem uma instituição (assistencial).																
	Hindi kailangang mag-apply	●Para sa nasusunog na basura: Malaking supot para sa 30 ℓ, 30 piraso/taon (Hanggang 90 piraso sa loob ng 3 taon) *Para sa mga sambahay na hindi bagong panganak ngunit alinsunod naman sa mga kondisyon at nangangailangan ng mga supot: ihahatid ang lahat ng mga supot nang sabay-sabay. Ang bilang ng ibibigay ay naayon sa edad ng bata (ilang buwan). ●Ibibigay agad ang lahat ng 90 na supot (dami ng 3 taong supply) matapos mai-register ang kapanganakan ng bata sa Citizens' Registration Section o sangay na opisina. ●Ibibigay agad ang lahat ng 90 na supot (dami ng 3 taong supply) matapos mai-register ang kapanganakan ng bata sa ibang munisipyo o isang security office ●Ang mga supot na ay ipapadala sa inyong bahay matapos ang paglisan ng bata mula sa bahay-ampunan (abiso ng pagbabago ng address) ●Ang mga supot ay ipapadala sa inyong bahay matapos ang pagrehistro ng paglipat. Ang bilang ng supot ay naayon sa edad ng bata (ilang buwan). *Makipag-ugnayan lamang sa Living Environment Management Section (TEL 026-224-5035) kung aalis ng bahay ampunan.																
Gumagamit ng papel na lampin, nagsasagawa ng peritoneal dialysis (PD) sa bahay atbp.	Kailangang mag-apply	Kinaukulan	○Mga naninirahan sa lungsod, regular na gumagamit ng papel na diaper, o nagtatapon ng maraming basurang medikal bilang resulta ng dialysis na isinasagawa sa bahay, at nabibilang sa isa sa mga sumusunod na kategorya ●Nakatanggap ng katibayan na “kailangan ng pangangalaga” o “kailangan ng tulong” sa home-care insurance ●Inisyuhan ng libreto para sa may kapansanan sa pangangatawan (PWD) o libreto para sa batang may kapansanan sa kakayahan ng isip ●Mga may nakasulat na pahintulot mula sa isang doktor o iba pang angkop na awtoridad para sa paggamit ng mga diaper na papel o mga aparatong medikal sa bahay *Hindi angkop sa mga hindi makakapag-iwan ng basurang pambahay sa mga lugar ng tapunan dahil nakapasok sa isang institusyon. (May mga institusyong tumatanggap ng pagtatapon ng mga basurang pambahay. Kumpirmahin sa pinasukang institusyon kung ginagawa nila ang serbisyong ito.) *Kasama sa mga papel na diaper ang mga pantalong pang rehabilitasyon at incontinence pads. Hindi kasama dito ang mga panandaliang gumagamit ng diaper o gumagamit lamang kapag lumalabas. *Ang mga maramihang magtapon ng basurang medikal bilang resulta ng dialysis sa bahay ang siyang bumubuo sa 20 malalaking supot (30 L) ng Susunuging Basura na iniwan sa lugar ng tapunan taun-taon.															
		Bilang ng ipamamahagi	<table><tr><td></td><td colspan="2">Dami kada Taon</td><td rowspan="4">* Mamili kung malaki o maliit na bag kapag nag-apply. *Mag-iiba ang bilang ng supot para sa mga magiging kwalipikado sa gitna ng pisikal na taon.</td></tr><tr><td></td><td>Maraming na bag para sa mga Susunuging basura (30 litro)</td><td>Maliit na bag para sa mga Susunuging basura (20 litro)</td></tr><tr><td>Regular na gumagamit ng diaper</td><td>60 supot kada taon</td><td>90 supot kada taon</td></tr><tr><td>Maraming basurang medikal</td><td>20 supot kada taon</td><td>30 supot kada taon</td></tr></table>				Dami kada Taon		* Mamili kung malaki o maliit na bag kapag nag-apply. *Mag-iiba ang bilang ng supot para sa mga magiging kwalipikado sa gitna ng pisikal na taon.		Maraming na bag para sa mga Susunuging basura (30 litro)	Maliit na bag para sa mga Susunuging basura (20 litro)	Regular na gumagamit ng diaper	60 supot kada taon	90 supot kada taon	Maraming basurang medikal	20 supot kada taon	30 supot kada taon
			Dami kada Taon		* Mamili kung malaki o maliit na bag kapag nag-apply. *Mag-iiba ang bilang ng supot para sa mga magiging kwalipikado sa gitna ng pisikal na taon.													
			Maraming na bag para sa mga Susunuging basura (30 litro)	Maliit na bag para sa mga Susunuging basura (20 litro)														
Regular na gumagamit ng diaper	60 supot kada taon	90 supot kada taon																
Maraming basurang medikal	20 supot kada taon	30 supot kada taon																
Paraan ng ipamamahagi	Mangyari lamang na dalhin ang mga sumusunod na 1-3 kasama ang inyong paunang aplikasyon (Maaring mag-apply para sa iyo ang isang kinatawan; maliban tuwing Sabado, Linggo at Pistang Opisyal). Ang mga supot ay ibibigay sa tanggapan Saan mag-aapply Living Environment Management Section (Ika-3 palapag ng Building 2 ng Munisipyo), lahat ng sangay na opisina Mga dapat dalhin 1. Alinman sa mga sumusunod na naibigay sa iyo: Sertipiko para sa Long-term Care Insurance, Logbook para sa my pisikal na kapansanan, Logbook para sa mga nag-aalaga ng batang may kapansanan 2. Bagay na makapagpapatunay ng paggamit ng pambahay na kasangkapang medika [Regular na gumagamit ng mga diaper] Hal.: Resibo (Nakuha sa loob ng anim na buwan bago mag-apply) o mga sertipiko na ibinigay ng isang doktor na nagpapatunay sa paggamit ng mga diaper (Kumpirmahin ang panahon ng bisa, kung mayroon man) [Maramihang pagtapon ng basurang medikal] Hal.: Opisyal na sertipiko na ibinigay ng isang medikal na organisasyon. (Kumpirmahin ang panahon ng bisa, kung mayroon man) 3. Seal ng taong nag-aapply (Kung wala kang seal, magdala ng ID o iba pang patunay ng pagkakakilanlan.) *Isulat sa papel ng aplikasyon ang laman ng basurang medikal na regular na maramihang itinatapon. Maaring magtanong kami ukol sa pisikal na kondisyon ng aplikante at maari ring manghingi ng medikal na sertipiko mula sa doktor at depende sa kondisyon, isang nakasulat na pahayag mula sa aplikante *Sa mga susunod na taon, ang mga supot ay taun-taong ipapadala sa address na nakasulat sa aplikasyon (kadalasan, hindi kinakailangang mag-apply ulit) *Ang mga pagbabago ay maaaring gawin sa anumang oras, ngunit ang mga pagbabago sa halaga at address ay makikita sa susunod na taon (Kinakailangang mag-apply ulit) *Kung ang isang taong dating kwalipikado ay nawalan ng kwalipikasyon dahil sa matagalang pagka-ospital o pagpasok sa institusyon, makipag-ugnayan sa Living Environment Management Section (TEL026-224-5035). Maaring hingiin pabalik ang mga hindi nagamit na itinakdang supot.																	

*Ang bayad sa pagtatapon ng basura ay babawasan o tatanggalin para sa isang pamilyang tumatanggap ng suportang pangkapakanan.

Para sa mga detalye, makipag-ugnayan sa Living Assistance Section (026-224-7529). Hindi ito angkop para sa mga hindi makapag-iwan ng basurang pambahay sa mga lugar ng tapunan dahil nakapasok sa isang institusyon.

Mga bagay na kinokolekta sa lugar ng pagtitipon ng basura **Recyclable item**

● Plastik na lalagyan at balot

Sa araw ng may markang **プラ** sa kalendaryo

Kokolektahin nang 1 beses sa isang linggo



Palatandaan ng pagbubukod ang markang ito!

Ilagay sa takdang supot at itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura. Kapag hindi kasiya sa supot, itali ng lubid at itapon ito. (Hindi kailangan ang sticker para sa malalaking basura)
※ Bumili ng takdang supot sa tindahang may pahintulot na magtinda ng takdang supot.

*Bilhin ang mga itinakdang bag mula sa mga tindahang may pahintulot ng Lungsod.

(Mga supermarket, botika, home improvement center, atbp.)

Ang pinakamalaking sukat ng basurang maaring itapon sa lokal na tapunan ng basura ay

1 m x 50 cm x 50 cm

Ang mga pinaglagyan ng produkto (containers) at pinambalot sa mga produkto (wrappers) na gawa sa plastic ay kabilang dito.

● Mga bote

Huwag itapon nang mayroon pang laman!

Tanggalin ang takip at pambomba o pump ng bote



- Lalagyan ng sarsa (tare), sabaw (ng noodles atbp.), lactic acid drink atbp.
- Lalagyan ng detergent, shampoo, conditioner, cream, atbp.
- Lalagyan ng pangmumog (gamot), eye drops, atbp.

● Mga takip

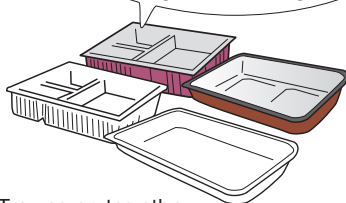


- Takip na yari sa plastik ng boteng plastik, PET bottle, bote, atbp.

Huwag itapon nang may laman pang pagkain!
(Nasusunog na basura ang pagkain mismo)

● Mga tray

Kapag hindi matanggal ang label na nakadikit sa clear plastic wrap atbp. ng tray ng pagkain, OK na itapon ito nang ganoon lamang



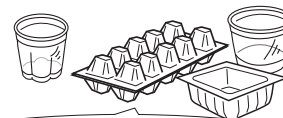
- Tray ng prutas atbp.
- Tray ng ulam, snacks atbp.
- Tray ng pagkaing hilaw at sariwa (Hangga't maaari, dalhin ito sa kolektahan sa supermarket atbp.)

● Mga supot na yari sa polyethylene at clear plastic wrap



- Supot ng gulay, soba, tinapay atbp.
- Clear plastic wrap ng pagkaing hilaw at sariwa
- Manipis na film na pambalot ng instant cup noodles, hair spray atbp.
- Supot ng instant food, frozen food atbp.
- Balot ng candy, snacks atbp.
- Plastic shopping bag, supot ng damit at supot na pinambalot ng toilet paper

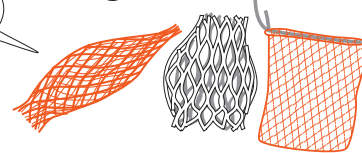
● Mga cup at pack



Ang mga item ay maaari ring magkaroon ng mga bahagi na papunta sa Papel, kaya tiyaking suriin ang simbolong **プラ** (plastic).

- Lalagyan ng instant cup noodles, pudding, instant food at packed meal sa convenience store, atbp.
- Lalagyan ng itlog, pack ng one-bite jelly, atbp.
- Case ng gamot, kosmetiks, gamit pangaraw-araw, atbp.
- Pack ng sipilyo (sa ngipin) atbp.

● Mga lambat at net



- Net ng dalandan (mikan), sibuyas atbp.
- Yari sa styrofoam na net pack na ipinambalot sa mansanas, peach atbp.

● Materyales na pambawas ng pagkabugbog (sapin) atbp.

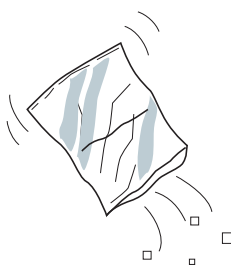


Sa nasusunog na basura ang mga butil-butit

- Styrofoam na pinamprotektang ng electric appliances atbp.
- Pang-kutyong materyales na yari sa plastik

Mag-ingat! Ang matigas na plastik ay kasama sa mga Hindi susunuging basura
Ang mga malalambot na plastic ay kasama sa mga Susunuging basura (tingnan ang mga pahina 9 at 10)

① Ubusin nang husto ang laman



② Tanggalin ang dumi sa loob (hugasan nang kaunti o punasan)



Gamitin ang natirang tubig na ipinanghugas ng pinggan at iba pang gamit sa pagkain

③ Ilagay sa takdang supot at itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura (ilagay nang bukod sa nasusunog nabasura)



Mag-ingat!

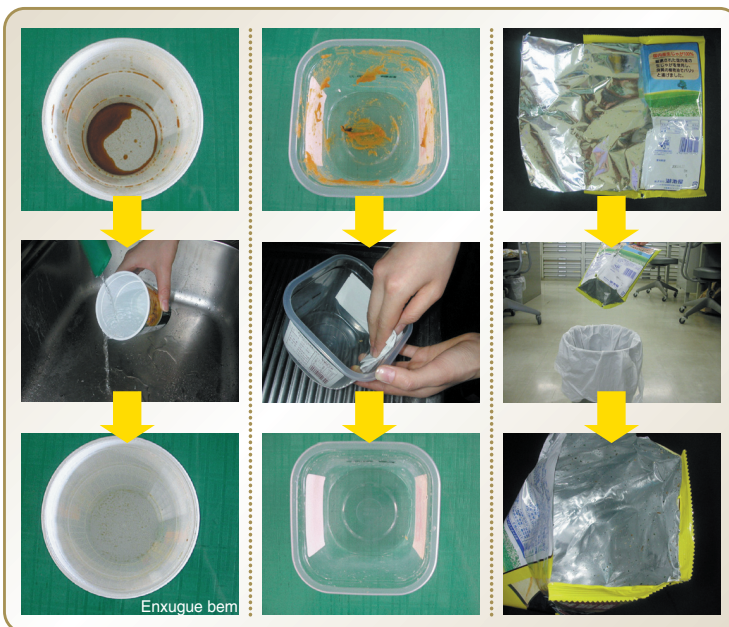
Huwag itapon ang plastic shopping bag na may lamang plastik! (Makakasagabal ito sa recycling)

Saligan sa pagtanggap ng dumi

Gawing saligan ang “hindi mangangamoy kahit pabayaang nang 1 hanggang 2 linggo”

- * Banlawan nang kaunti o punasan ng papel atbp.
- * Kapag kaunti ang dumi, maaaring itapon nang di-hinugasan.
- * Sa nasusunog na basura kung mahirap tanggalin ang dumi (kailangan ng maraming detergent o tubig).

Hindi maaaring i-recycle kapag may kasamang bagay na sobrang marumi o hindi sakop dito



Plastik na lalagyan at balot

Mag-ingat! Mga bagay na hindi sakop dito

Mga bagay na hindi sakop dito	Mismong produkto (hindi lalagyan o balot)	Mga malambot na plastik at tape	Vinyl hose, taling vinyl, straw, bathmat, cassette tape, video tape atbp.	Sa nasusunog na basura (Itapon ang mga tape bilang nasusunog na basura dahil maaaring pumulutang ang mga ito sa makinang panduro ng di-nasusunog na basura)
		Matigas na plastik	Palanggana, timba, flowerpot, planter, sipilyo (sa ngipin), pang-ahit, sipit (ng nilabhan), CD, MD, floppy disk, plastik na gamit pangkain, kutsara, kolander, laruang yari sa plastik, plastic model, bolpen atbp.	Sa di-nasusunog na basura
	Bagay na hindi yari sa plastik		Lalagyan ng cup noodle na yari sa papel, paper cup, lalagyan ng yogurt na yari sa papel atbp.	Sa di-nasusunog na basura
PET bottle	Boteng plastik na may marka		Boteng plastik ng inumin, alcohol, toyo, rekadong may halong toyo, mirin o rekadong lasang mirin, dressing na walang mantika (non-oil dressing) atbp.	Sa PET bottle
Mga bagay na maaaring isama sa nasusunog na basura kahit may marka ng plastik	Bagay na mahirap tanggalin ang dumi		Bote ng mantika, supot ng retort food, lalagyan ng sauce, tube (ng mayonnaise, ketchup, Japanese horseradish (wasabi), toothpaste atbp.)	Sa nasusunog na basura Ngunit maaaring isama sa plastik kapag tinanggalan ng dumi
	Bagay na hinayaang marumi		Hinayaang maruming lalagyan ng cup noodles, hinayaang maruming lalagyan ng packed meal ng convenience store, hinayaang maruming tray ng pagkain atbp.	
	Mga supot o bag para sa pambahay na medical treatment o home healthcare atbp.		Bag para sa infusion (dextrose), bag para sa liquid food atbp.	Sa nasusunog na basura (Itapon ito bilang nasusunog na basura sa kadalihanang pangkalinisang)

Ang mga karayom ay ipapadala sa mga pinagkuhaang medikal na institusyon.

Mahalagang punto

Una

Kapag mahirap tanggalin ang label seal mula sa plastik na nakadikit sa balot ng plastik na lalagyan at balot (tulad ng label na nakadikit sa clear plastic wrap ng pagkain atbp.), maaaring itapon nang ganoon lamang.

Pangalawa

Maaaring makita malapit sa marka ng plastik (pla mark) ang maliit na alpabetong “PP”, “PE” o “PET”. Ang mga ito ay tanda na plastik ang materyales at walang direktang kaugnayan sa pagbubukod ng basura. Ibase ang pagbubukod sa marka ng plastik o pla mark.



Patutunguhan ng recyclable item

Plastik na lalagyan at balot



Institusyon ng Recycling compression packing

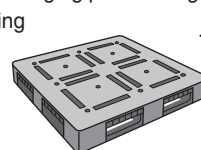
Inaalis ang di-sakop na bagay atbp. sa pamamagitan ng paghihiwalay gamit ang kamay



Re-merchandising company

Recycling

Ang mga plastik na pakete ay inire-cycle para maging paleta o mga katulad na kagamitan.



Paleta: Maaring magamit para magsalansan ng mga gamit sa imbakan o sa pagdadala ng mga malalaking kargamento

Mga bagay na kinokolekta sa lugar ng pagtitipon ng basura Recyclable item

Papel Sa araw na may markang 紙 sa kalendaryo ➤

Kokolektahin nang 1 beses bawat 4 linggo

Ibukod sa 4 na uri, itali nang pakrus bawat uri at itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura.

※Sa pook ng Toyono, kokolektahin nang 2 beses sa 1 buwan

(OK gamitin ang vinyl na lubid sa pagtatali! Huwag gumamit ng packing tape)

Papel

1 Diyaryo at flyer

Ang flyer ay papel ng patalastas atbp. na nakasama sa diyaryo

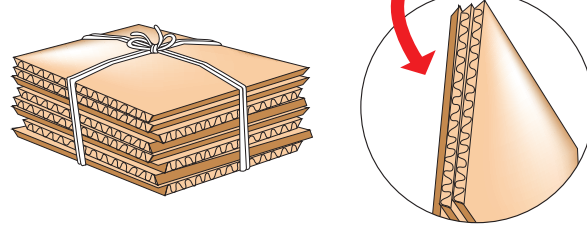


Maaaring magkasama o hiwalay ang pagtali ng diyaryo at flyer

※Sa “4 Magasin at iba pang mga lumang papel” ang direct mail atbp.

2 Karton (damboru)

May lamang hugis-alon sa gitna



※Sa “4 Magasin at iba pang mga lumang papel” ang makapal na papel na walang lamang hugis-alon sa gitna

3 Paper pack

Para sa inumin at puti ang loob



Palatandaan ang markang ito!

※Hugasan ng tubig, buksan at patuyuin
※Sa “nasusunog na basura” ang pack na kulay pilak ang loob

4 Magasin at iba pang mga lumang papel

Libro, notebook, magasin, komiks, katalogo, illustrated reference book, kahong walang laman, cardboard, memo paper, postcard, calling card, shredded paper (may mga 10 cm ang haba), core ng toilet paper, core ng plastic clear wrap atbp.

Tanggalin ang hindi yari sa papel tulad ng plastik na hawakan atbp.

Sa “Plastik na lalagyan at balot” ang plastic film sa butas ng tissue box atbp.



※Isingit sa magasin, kahong walang laman o iba pa ang maliliit na papel o ilagay ito sa lumang sobre, paper bag o iba pa at itali.

Mag-ingat! Mga bagay na di-sakop dito

Hindi kokolektahin bilang papel ang mga sumusunod: ➔ sa “Nasusunog na basura”

- Gamit na tisyu at malangis na papel o papel na may tirang pagkain
- Papel na sensitibo sa init (Mga pang-fax na papel, resibo, atbp.), papel na carbon
- Waterproof na papel (lagayan ng yogurt, pinrosesong papel na baso, atbp.)
- Papel para sa pagprint (Papel para sa iron printing, mga papel na nakasuksok sa mga bag at sapatos, mga papel sa loob ng pakete, atbp.)
- Papel na thermal (papel na ginagamit para sa Braille, atbp.)
- Pakete ng sabong pangkatawan o panglaba (dahil hindi nawawala ang amoy dito)
- Paper pack na kulay pilak (aluminum) ang loob para sa inumin tulad ng nihon-shu (sake), alkohol atbp.
- Litrato, mga piraso ng mga photo album
- Cellophane sheet ng mga envelope
- Mga pangtape at pangseal (kasama ang mga uring papel)
- Pinunit-punit na papel



Patutunguhan ng recyclable item

Diyaryo at flyer



Kartong kahon (damboru)



Paper pack



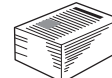
Magasin at iba pang mga lumang papel



Tagagawa ng papel at produktong yari sa papel

Recycling

Diyaryo, magasin, OA paper atbp.



Kartong kahon (damboru)



Tissue paper at toilet paper



Kahon ng snacks, cardboard, picture book atbp.



Lata Sa araw na may markang **缶** sa kalendaryo ➔ **1 beses bawat 4 linggo ang koleksyon**
 ※Sa pook ng Toyono, 2 beses bawat 1 buwan sa araw ng may markang

Direktang ilagay sa **kulay asul na lambat** sa lugar ng pagtitipon ng basura.

Palatandaan ang markang ito!

Maaaring isama ang hiniwalay na takip ng delatang pagkain at latang hugis bote

※Banlawan nang kaunti ang loob para matanggal ang dumi bago ito itapon.
 ※Sa pagpisa ng lata, tuntungan at pisain lang ito nang marahan. (Kung hindi mapisa ay OK itapon nang ganoon lamang)
 ※Mag-ingat para hindi masugatan sa bukas o nakakahiwang bahagi.

Mag-ingat

Itapon sa araw ng “Lata” ang spray can (kasama ang mga pang-spray na aerosol) at cassette gas can!

Maraming nangyayaring sunog sa truck na nagkokolekta ng basura sanhi ng spray can!
Siguraduhing pagkaubos ng laman ay butasan ang lata sa labas kung saan walang anumang apoy at itapon ito **sa araw ng “lata”**
 ※ Kung hindi maalis ang nozzle, itapon nang hindi tinatanggal

Lata, PET bottle

Mag-ingat **Mga bagay na hindi sakop dito**

- Walang-lamang lata ng pintura (liban sa spray can)
- Walang-lamang latang higit sa 18ℓ (ittokan) ang laki

sa “Di-nasusunog na basura”

1 Ubusin ang laman

Nakasulat ang paraan ng pagtapon sa ilalim ng “使用上の注意” (Babala sa paggamit)

2 Butasan ang lata

Gumamit ng pangbutas na mabibili sa mga tindahan
 Mag-ingat na hindi mapunta sa mukha o katawan ang laman ng lata

3 Itapon sa araw ng tapunan ng lata.

Maaring ilagay ang mga latang ito kasama ang mga latang pang-inumin sa lambat na tapunan (asul na lambat)

Babala: Maiwasan ang sunog



PET bottle Sa araw na may markang **ペット** sa kalendaryo ➔ **1 beses bawat 2 linggo ang koleksyon**
 *Distrito ng Toyono: Isang beses kada buwan sa mga itinakdang lugar ng koleksyon

Direktang ilagay sa **kulay berdeng lambat** sa lugar ng pagtitipon ng basura.

Hanapin ang simbolo ng pagrerecycle na ito!

PET

*Alisin ang label at takip. Banlawan nang konti at alisin ang mga laman bago itapon.
 *Itapon nang diretso o piratin ng konti ang bote.
 *OK na nakakabit pa ang bilog na plastik sa butas.

Tinatanggap

1. Mga bote na may markang PET sa katawan
 2. Mga bote na walang markang PET sa katawan pero mayroon sa label

Hindi Tinatanggap

Mga bote na walang markang PET sa katawan o label

Boteng plastik ng inumin, alcohol, toyo, rekadong may halong toyo, mirin o rekadong lasang mirin, suka, dressing na walang mantika (non-oil dressing) atbp.

*May mga bote kung saan ang markang PET ay nasa label lang at wala mismo sa bote. Ito ay maaring itapon bilang plastik na bote.

Mag-ingat

- Takip at label
- Ang mga bote na walang markang PET ay nilalagay
- Sa mga supot para Paketeng Plastik** (Ang mga papel na label ay nilalagay sa supot ng Susunuging Basura)
- Ang mga boteng plastik na ginamit sa mga crafts, atbp.
- ay nilalagay ssa supot ng Susunuging Basura**



Bote

Sa araw na may markang  sa kalendaryo

1 beses bawat 4 linggo ang koleksyon

Ibukod sa 3 uri at direktang ilagay ang bawat uri sa lalagyan o container na may bukod na kulay sa lugar ng pagtipon ng basura.

**Distrito ng Toyono: Isang beses kada buwan sa mga itinakdang lugar ng koleksyon

① Tinatanggap

ang mga malinaw at frosted na salamin

Puting lalagyan o container



Maaaring isamang itapon ang basag na bote (Mag-ingat para hindi masugatan)

*Huwag balutin ng papel

*Tanggalin ang takip at banlawan nang kaunti ang loob bago itapon.

*Ilagay sa [③ Ibang kulay na bote] (Asul na lagayan) kung hindi alam kung saan itatapon

② Kulay brown

Kulay brown na lalagyan o container



Hindi kailangang tanggalin ang label

③ Ibang kulay

Kulay asul na lalagyan o container



Kapag hindi matanggal ang bahaging pambuhos, OK na ganoon lamang

Mag-ingat Mga bagay na hindi sakop dito

- Seramiko, seramikong bote ng kosmetiks, gamit sa pagkaing yari sa salamin, takip ng bote (yari sa metal), baso, sheet ng salamin, bote ng kosmetiks, heat-resistant glass, kalderong yari sa salamin

→ Sa dinasusunog na basura

- Takip ng bote (yari sa plastik) → lalagyan at balot

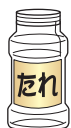
Mahalagang punto

Tinatawag na “returnable bottle” ang bote ng serbesa, 1.8 l size bottle (isshobin), bote ng gatas atbp. na boteng maaaring linisin at paulit-ulit na gamitin. Hangga’t maaari, isauli ang mga boteng ito sa tindahang nagkokolekta o ibigay sa eskuwelahan o sa distrito na pangkatang nagkokolekta ng recyclable item.

Ang markang ito ang palatandaan! 

Patutunguhan ng recyclable item

Malinaw na bote



Kulay brown na bote



Iba pang kulay na bote



Pagdugong

Bubog ng malilinao a boteng babasagin

Kulay brown na cullet

Iba pang kulay na cullet

Tagagawa ng bote (pagtutunaw)
merchandising company

Recycling

I-rerecycle para maging bagong malinaw na bote

Gagawin muling kulay brown na bote

I-rerecycle para maging bagong itim na bote



*Maaring itapon ng mga bulag ang mga boteng babasagin sa supot na plastik at itapon kung may nakadikit na sticker na Braille sa supot.

Makipag-ugnayan sa Living Environment Management Section para sa mga stickers.

Bateriya

Sa araw na may markang  sa kalendaryo

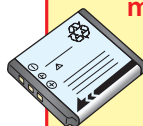
1 beses bawat 4 linggo ang koleksyon

Direktang ilagay sa pulang lalagyan o container sa lugar ng pagtipon ng basura.

*Distrito ng Toyono: Isang beses kada buwan sa mga itinakdang lugar ng koleksyon

Mag-ingat

Ang mga bateryang rechargeable at mga button-cell na baterya ay dapat iwanan sa mga kalahok na tindahan.



Ni-Cd



Ni-MH



Li-ion

* Ang mga bateryang Lithium ion button cell ay sinasama sa mga Hindi sinusunog na basura. I-insulate gamit ang pandikit bago itapon.

Mga Katatunayan

Mga bateryang chinacharge

JBRC

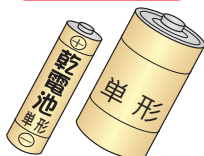
☎ 03-6403-5673
<http://www.jbrc.com>

Mga bateryang chinacharge

Button Cell Battery Collection Promotion Center

☎ 0120-266-205
<http://www.botankaishu.jp>

Pulang lalagyan o container



Recyclable item Mga bagay na kinokolekta sa lugar ng pagtitipon ng basura

Mga basura mula sa hardin o halaman

Sa araw na may markang 枝葉 sa kalendaryo

1 beses bawat linggo mula Abril hanggang Disyembre ang pagkolekta

Ang mga basura mula sa hardin o halaman ay kinokolekta bilang Recyclables simula noong Oktubre 1, 2009 (Walang bayad ang pagkolekta)

Dahil marami sa mga mamamayan ng distrito ng Togakushi, Kinasa, Ooka, Shinshu Shinmachi, and Nakajo ang sa bahay lamang pinoproseso ang mga basura mula sa hardin o halaman, hindi ito kinokolekta ng Lungsod. Kung hindi kayang iproseso sa bahay, mangyaring iwanan ito sa mga Sunday Recycle events na ginaganap sa mga sangay na opisina sa Togakushi, Kinasa, Ooka, Shinshu Shinmachi, or Nakajo mula Abril hanggang Nobyembre. (Tumingin sa pahina 11).

Basura mula sa hardin o halaman at mga kawayan

Mga damo at ginupit na bulaklak

Mga tangkay at dahon mula sa mga hardin ng gulay

*Ang mga basurang pagkain ay sinasama sa mga masusunog na basura

Mga damo Mga Dahon

Babala 1: Ang bawat sanga ay dapat na mas mababa sa 25 cm ang diyametro.

Babala 2: Ang mga nakakasakit na alien species, tulad ng bur cucumber at tickseed, at ang sangang may peste (webworm) ay sinasama sa Susunuging Basura. Hindi lalagpas ng 50 cm ang diyametro ng bungkos

Walang itinakdang supot

1. Pagbungkusin ang mga tangkay gamit ang pisi o lubid na vinyl O

2. Ilagay ang mga ito sa mga transparent na supot

*Hindi nangangailangan ng sticker para sa malaking basura ang alinman sa dalawa

*Maaring gumamit ng lumang itinakdang supot para sa mga basura mula sa hardin o halaman. (Di kailangan ng binabayaran sticker)

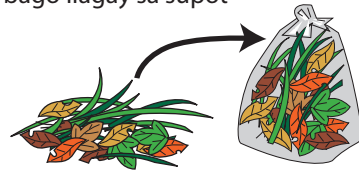
*Hindi maaring gamitin ang mga supot na hindi nakikita ang lama.

Ang pagputol ay hindi lalagpas sa 1 metrong haba



Hindi maaring gumamit ng wire/cord

Alisin nang mabuti ang lupa bago ilagay sa supot



*Huwag maglagay ng maliliit na piraso ng basura tulad ng upos ng sigarilyo sa supot

Kapag maraming itatapon

Paraan ng pagtapon 1

Hatiin sa ilang beses ang pagtatapon sa lugar ng pagtitipon ng basura.

Paraan ng pagtapon 2

Maaring iwan sa Nagano City Recycle Center (walang bayad), kung sariling dadalhin ang mga basura.

→ Tingnan ang pahina 13

Ang mga basurang hindi papasok sa alinmang kategorya ay isasama sa mga Susunuging basura (may bayad)

Pareho ang lugar na tapunan ng 枝葉 (sanga at dahon) at lugar ng tapunan ng プラ (plastik).

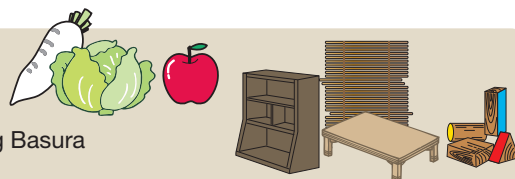
Hinihiling ang kooperasyon sa patuloy na pagbabasura sa sariling bahay ng mga makakapagbasura sa sariling palayan, bukid atbp.

Mag-ingat Mga bagay na hindi sakop dito

- Gulay, prutas at mga basura ng pagluluto
- Kahoy, mga kagamitang gawa sa kahoy, tulad ng kawayan atbp. ay isinasama sa mga Susunuging Basura
- Ang mga basurang agrikultural o komersyal ay hindi tinatanggap

→ Hindi Tinatanggap

→ Itapon ito sa mga pasilidad na namamahala ng basura



Mag-ingat

Ang mga basura mula sa hardin o halaman ay hindi kinokolekta mula Enero hanggang Marso (Disyembre hanggang Marso para sa mga distrito ng Togakushi, Kinasa, Ooka, Shinshu Shinmachi, and Nakajo)

Matitigil ang pagkolekta ng basura mula sa hardin o halaman bilang Recyclables sa mga lugar ng tapunan (o Sunday Recycle para sa Togakushi, Kinasa, Ooka, Shinshu Shinmachi, and Nakajo Districts)

Subalit, kung itatapon bilang "nasusunog na basura", pareho sa ibang nasusunog na basura ang Paraan ng pagtapon at may-bayad (kailangang pasanin ang singil sa pagtatapon ng basura).

*Walang bayad ang pagtapon kung direktang dadalhin ang basura sa Nagano City Recycle Center (tingnan ang pahina 13)

Patutunguhan ng recyclable item

Putol na sanga



Damo, dahon, maliit na sanga



Pagdugong

Ginagawang pampataba, chipping (ginagawang tatat ng kahoy)

Recycling

Pampataba at pampaganda ng lupa



Mulching materials



Mga basura mula sa hardin o halaman

Mga bagay na kinokolekta sa lugar ng pagtitipon ng basura

Nasusunog na basura

Sa araw na may markang **可燃** sa kalendaryo

2 beses bawat linggo ang pagkolekta

Distrito ng Togakushi, Kinasa, Ooka, and Shinshu Shinmachi: Kinokolekta isang beses sa isang linggo

Ilagay sa takdang supot at itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura.

Kapag mayroong hindi kasiya sa supot, itali ng lubid at dikitan ng sticker para sa malalaking basura bago itapon.

(Mga kagamitang kasya sa truck ng basura.

Ang pinakamalaking sukat na maaring itapon sa lokal na tapunan na basura ay nasa

1 m x 50 cm x 50 cm)

*Bumili ng takdang supot, sticker para sa malalaking basura, at sticker na binayaran na ang singil (sa pagtatapon ng basura) sa tindahang may pahintulot magtinda nito.

*Mula Oktubre 1, 2009, ang pagtapon ng basura ay nagkaroon ng bayad.

Para sa Susunugin at Hindi susunugining basura.

Sticker para sa malalaking basura



Takdang supot para sa nasusunog na basura



Dating takdang supot para sa nasusunog na basura



Sticker na binayaran na ang singil (sa pagtatapon ng basura)

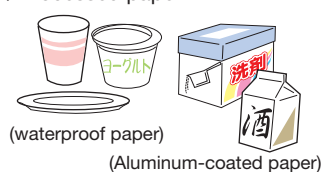


*Idikit ayon sa laki ng supot

Mga papel na hindi recyclable item

◆ Pakete ng sabong pangkatawan o panglaba (dahil hindi matanggal ang amoy dito)

◆ Processed paper



◆ Pinunit-punit na papel

◆ Papel na lampin ◆ Litrato



Produktong yari sa goma



Mga hose na pinutol sa tig-1m piraso o pinagsama sama.

Produktong yari sa kahoy

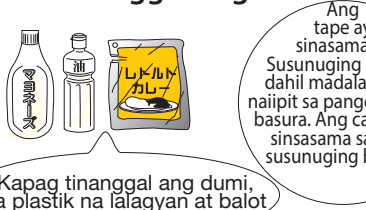


Nabubulok na basura



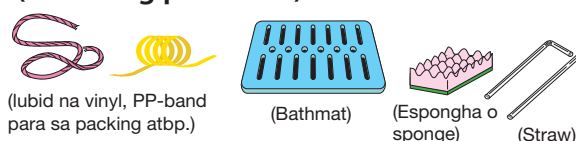
Tuyuin nang maigi

Mga plastik na lalagyan at balot na hindi matanggal ang dumi



Kapag tinanggal ang dumi, sa plastik na lalagyan at balot

Malambot na produktong plastik (Mismong produkto)



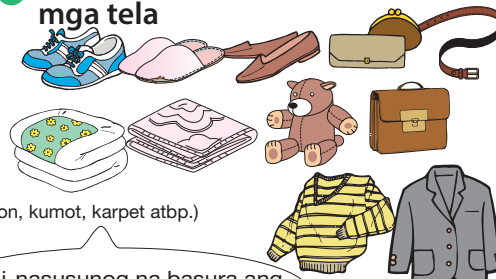
(lubid na vinyl, PP-band para sa packing atbp.)

(Bathmat)

(Espongha o sponge)

(Straw)

Produktong yari sa balat, mga tela



(Futon, kumot, karpit atbp.)

Sa di-nasusunog na basura ang kurdon ng electric blanket at electric carpet

Iba pa

(Ice pack (malalambot na uri), drying agents o desiccant (gaya ng silica gel, atbp.), disposable na mga heat pads, atbp.)



(Cassette tape atbp.)

(Buhangin para sa toilet ng alagang hayop)

Ibadad muna sa tubig ang paputok, kuwitis at upos ng sigarilyo

Mag-ingat!

Mayroon man o walang sticker para sa malalaking basura, hindi kokolektahin ang bagay na nakalagay sa di-takdang supot o kartong kahon (damboru) atbp.

***Ang pribadong pagsisiga ay mahigpit na ipinagpagbabawal ng batas.**

Ay inililipat sa Susunugining Basura mula Abril 2019

Abo

Ang mga abo ay kinokolekta sa mga araw na may nakamarka para sa Susunugining Basura sa kalendaryo Sa "Nasusunog na basura" 灰 ang baga.

可燃

Mag-ingat

Makipag-ugnayan sa Living Environment Management Section (☎224-7635) ukol sa mga kagamitang naglalaman ng mercury

Hindi kailangang bayaran



Mahalagang Punto

Mga 40% ng nasusunog na basura ang "nabubulok na basura". Pinakamalaking dahilan ng baho at bigat ng nabubulok na basura ang "lamang tubig". "Huwag basain" at "tuyuin nang maigi" ang mahusay na paraan upang maging maginhawa ang pag-asikaso ng nabubulok na basura!



Una

Mahalagang Punto

Mga maliit na papel, tulad ng sa mga notepad na kadalasang naisasama sa Susunugining Basura ay dapat i-recycle kasama ng ibang mga papel. Subukang maghanda ng isa pang basurahan para sa mga papel katabi ng basurahan para sa nasusunog na basura.



Pangalawa

Patutunguhan ng nasusunog na basura

Nasusunog na basura

Incinerator



Gamit ng init

Salaming slag, atbp.

Paggawa ng kuryente gamit ang steam turbine

I-rerecycle o itatapon sa isang tambakan ng basura

*Ang abo galing sa slag glass na sinunog sa insinerador ay iniinit nang 1300 °C sa isang pugon na tunawan. Pagkatunaw, pinapalamig ito sa tubig at ginagawang salamin.

Mga bagay na kinokolekta sa lugar ng pagtitipon ng basura

● Di-nasusunog na basura

Sa araw na may markang
不燃 sa kalendaryo

1 beses bawat
4 linggo ang pagkolekta

Ilagay sa takdang supot at itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura.

Kapag hindi kasiya sa takdang supot, itali ng lubid at dikitan ng sticker para sa malalaking basura bago itapon.

(Mga kagamitang kasya sa truck ng basura. Ang pinakamalaking sukat na maaring itapon sa lokal na tapunan na basura ay nasa

1 m x 50 cm x 50 cm)

*Bumili ng itinakdang Supot, sticker para sa mga malalaking basura at mga prepaid sticker sa mga pinahintulatang tindahan.

*Mula Oktubre 1, 2009, ang pagtapon ng basura ay nagkaroon ng bayad.

Para sa Susunugin at
Hindi Susunugin
Basura

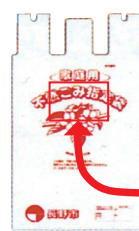
Sticker para sa
malalaking basura



Takdang supot
para sa
di-nasusunog
na basura



Dating takdang
supot para
sa di-nasusunog
na basura



Sticker na binayaran na
ang singil
(sa pagtatapon ng basura)



*Idikit ayon sa laki ng
supot

● Produktong yari sa metal



(Takip ng bote na
yari sa metal)

Ibalot sa tela atbp. ang
patalim, bubog ng salamin
atbp.

Aluminum foil (Ang maduming
foil ay sinasama sa Susunugin Basura)

● Kagamitang seramiko, kagamitang gawa sa salamín



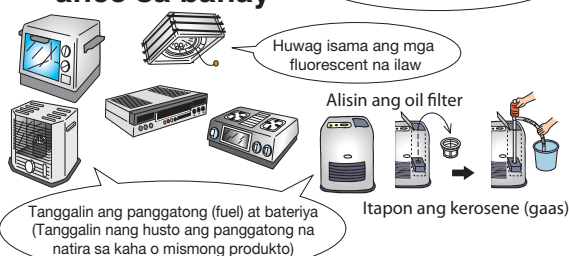
(Heat-resistant
glass)

(Glass sheet)

(Garapon)

*Kung ginawang pambalat,
isulat ang laman sa loob

● Electrical appli- ance sa bahay



Hindi maaaring itapon ang aircon,
TV, washing machine, refrigerator,
freezer, clothes dryer at computer

Huwag isama ang mga
fluorescent na ilaw

Alisin ang oil filter

Itapon ang kerosene (gaas)

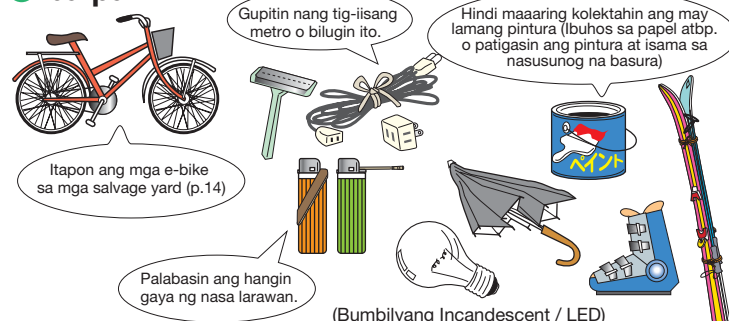
Tanggalin ang panggatong (fuel) at bateriya
(Tanggalin nang husto ang panggatong na
natira sa kaha o mismong produkto)

● Matigas na produktong plastik (Mismong produkto)



Hindi maaaring kolektahin
ang may lamang liquid

● Iba pa



Gupitin nang tig-iisang
metro o bilugin ito.

Itapon ang mga e-bike
sa mga salvage yard (p.14)

Palabasin ang hangin
gaya ng nasa larawan.

(Bumbilyang Incandescent / LED)

Mag-ingat!

Mayroon man o walang sticker
para sa malalaking basura,
hindi kokolektahin ang bagay na
nakalagay sa di-takdang supot o
kartong kahon (damboru) atbp.

Ibalik ang mga mobile phone
at smart phone
(Ang cellphone mismo,
bateriya, at pang-charge)
sa mga tindahan nito.



Itapon ang di-basag na fluorescent
lamp sa himpilan
ng pagkolekta
→ Tingnan ang
pahina 11

Di-nasusunog na basura

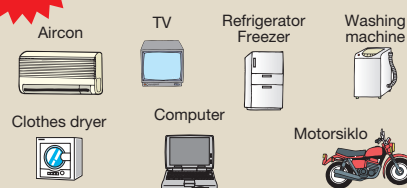
Mag-ingat!

May mga kagamitan na dapat
diretsong dalhin nang personal sa
Nagano City Recycle Center. May
mga kagamitan na hindi tinatang-
gap sa Center.

→ Tingnan ang mga pahina 13 at 14

Mag-ingat!

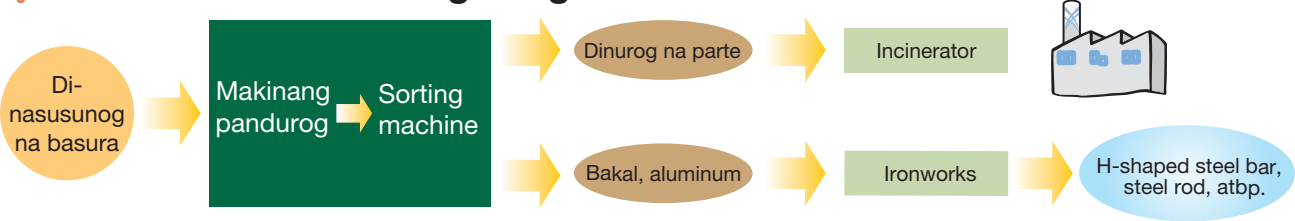
Sundin ang tamang paraan ng pagbabasura ng bagay na
kinokolekta at ibinabasura ng tagagawa!



Hindi maaaring itapon
sa lugar ng pagtitipon
ng basura.

→ Tingnan ang pahina
15 at 16

Flow of Non-burnable garbage



Pagkolekta bukod sa lugar ng pagtitipon ng basura

Sunday recycling

Kinokolekta ang mga Recyclables sa mga Sunday Recycle events na ginaganap sa mga sulok ng mga supermarket at mga parking lot
Hinihiling na gamitin ito sabay sa inyong pamamalengke.

Oras ng pagkolekta

Mula 10:00 ng umaga hanggang 1:00 ng hapon (pareho ang oras sa lahat ng lugar)

Mga bagay na kinokolekta

* Bote, lata, PET bottle

Banlawan ang loob bago dalhin.



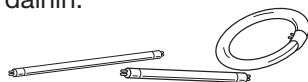
* Papel

Ibukod ang papel sa “diyaryo at flyer”, “magasin at iba pang lumang papel”, “karton”, itali nang pakrus ang bawat isa at dalhin.



* Fluorescent lamp

Para hindi mabasag, ilagay sa kahong nilagyan noong binili atbp. At dalhin.
(Mga 10 ilaw)



* Bateryang dry-cell

Hindi kinokolekta ang mga bateryang rechargeable at button-cell.



* Patapong vegetable cooking oil

Isalin sa lalagyan para sa pagkolekta at iuwi sa bahay ang dalang lalagyan.

(May mga lugar na di tumatanggap ng pagkolekta ng mantikang pangluto)



* Mga basura mula sa hardin o halamanan, atbp.

Tingnan ang p.8 para sa paraan ng pagtapon
(May mga lugar na di tumatanggap ng pagkolekta)

Maliliit na pambahay na appliance

*(May mga lugar na di tumatanggap ng pagkolekta)

Iskedyul at lugar ng koleksyon

Tingnan sa website ng Lungsod ang iskedyul ng Sunday Recycle na nilalabas tuwing Marso

Mag-ingat

- Huwag maglagay sa hindi oras ng pagkolekta.
- Hindi kokolektahin ang bagay na mula sa opisina/negosyo.
- Maaaring magkaroon ng pagbabago sa lugar ng pagkolekta at bagay na kinokolekta.

Pagtapon ng fluorescent na ilaw sa mga lugar ng koleksyon (maliban tuwing Sunday Recycle)

Ang mga fluorescent na ilaw ay kinokolekta sa mga itinakdang lugar at nire-recycle

Tinatanggap na mga kagamitan

* Fluorescent lamp na tuwid ang hugis



* Fluorescent lamp na pabilog ang hugis



* Fluorescent lamp na hugis bombilya



Hindi dapat basta-bastang itapon ang mga fluorescent na ilaw sa mga lugar ng tapunan

Mag-ingat

Mga bagay na hindi sakop dito

- Incandescent light bulb
- Ilaw na LED
- Glow lamp
- Basag na fluorescent lamp
- Mga kasangkapang pangkabit sa ilaw
- Mga bagay na itinaapon mula sa opisina/negosyo

Sa **dinasusunog na basura**

Mag-ingat Itapon ang mga basag na fluorescent na ilaw sa lugar ng tapunan tuwin koleksyon ng Hindi Susunuging Basura

Lugar ng pagkolekta

Tindahang tumutulong sa pagkolekta ng fluorescent lamp

Palatandaan ang sticker ng tindahang tumutulong sa pagkolekta ng fluorescent lamp
(Tingnan ang listahan sa ibaba ukol sa mga tindahang tumutulong dito.)

Dalhin sa tindahang tumutulong habang oras na bukas iyon at direktang iabot sa tauhan ng tindahan.

Mga sangay na opisina ng Munisipyo (27 na lugar), mga opisina ng pag-uugnayan (Nobusato and Shigarami), Living Environment Management Section (ika-3 palapag ng Building 2 ng Munisipyo)

Dalhin mula 8:30 hanggang 17:15 sa pangkaraniwang araw at direktang iabot sa tauhan ng city hall.

Babala Hangga't maaari, dalhin ito nang akalagay sa kahon o supot na pinaglagayan noong binili ito para hindi mabasag.



Pagkolekta bukod sa lugar ng pagtitipon ng basura

Pagtapon ng gamit na maliliit na pambahay na appliance sa mga lugar ng koleksyon (mula 2015)

Tinatanggap na mga kagamitan

Mga de-kuryenteng kagamitan (kasama ang mga de-baterya):

- ① Mga kagamitang ginamit sa bahay ngunit hindi kailangan (di tinatanggap ang mga komersyal na kagamitan)
- ② Pinakamalaking sukat: 1m x 50cm x 50cm
- ③ Mga kagamitang kaya buhatin ng isang tao (humigit kumulang 20 kg o mas magaan pa)

Mga kagamitang hindi tinatanggap

- Mga kagamitang sakop ng Home Appliance Recycling Law (mga air conditioner, TV, refrigerator/freezer, washing machine/dryer)
- Mga kagamitang may personal na impormasyon o mga kagamitang hindi natanggalan ng external storage device (gaya ng USB, hard drive, atbp.)
- Mga kagamitang hindi natanggalan ng baterya, fluorescent na ilaw, bumbilya, gas cylinder, kerosene, at mga toner cartridges.
- Mga kagamitan na karamihan ay kahoy o tela (gaya ng mesang kotatsu, de-kuryenteng kumot, speaker na gawa sa kahoy, atbp.)
- Mga kagamitang pinaghiwalay-hiwalay o mga bahagi na lang
- Mga kagamitang may lamang fluorocarbon o langis (dehumidifier, heater na gumagamit ng langis, atbp.)

Paunawa Kayo ang responsable sa pagbura ng mga personal na impormasyon mula sa mga mobile phone, computer at iba pang mga kagamitang nagtataglay ng personal na impormasyon.

- Siguraduhing tanggalin ang mga memory card at iba pang mga external storage devices.
- Huwag maglagay ng mga kagamitan sa mga supot ng plastik o mga karton.

(Di kailangan ng sticker para sa malalaking basura)

- Maaring tanggiin ang basura kung ang dami ay lumilitaw na higit pa kaysa sa dami ng ginagamit sa bahay (hal. 5 piraso ng pare-parehong gamit)

Lugar ng koleksyon

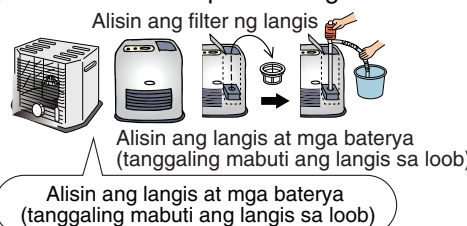
① Mga tindahan na nangongolekta ng Maliliit na pambahay na appliance

Tignan ang listahan sa baba para sa mga kalahok na tindahan



Ang mga tindahan ng electronic devices sa loob ng lungsod na nangongolekta ng Maliliit na pambahay na appliance ay may nakamarkang ganitong sticker. **Dalhin ang mga kagamitan sa mga tindahan at ibigay sa mga tauhan doon.** Tignan ang listahan sa baba para sa mga kalahok na tindahan.

Hal. Telepono, mobile phone, radyo, camera, video camera, DVD recorder, VHS recorder, CD/MD player, digital audio player, computer, monitor, printer, calculator, rice cooker, hair dryer, mga pang-ilaw na aparatos (maliban sa fluorescent na ilaw at bumbilya), mga de-bateryang orasan, game console, microwave, electric kettle, hot plate, bentilador, vacuum, bakal, de-kuryenteng stove, fan heater



② Koleksyon tuwing Sunday Recycle

Tignan ang pahina sa kaliwa para sa mga detalye

Listahan ng tindahang tumutulong sa pagkolekta ng fluorescent lamp

(Ang mga tindahan na nasa dilaw na cell na may nakabilog na numero ay ang mga kumokolekta ng mga Maliliit na pambahay na appliance (area code: 026)

(mula Abril 2019)

N	Pangalan ng Tindahan	Telepono	Pook	N	Pangalan ng Tindahan	Telepono	Pook	N	Pangalan ng Tindahan	Telepono	Pook
1	Yamatoya-syouten	256-2034	Kinasa	35	Hokushindenki-syokai	233-0241	Daisan (Higashitsuruga)	69	Suzuki-denki	285-2426	Kouhoku (Tamaki)
2	Wada-denka service	254-2088	Togakushi (Toyooka)	36	Syoei-denki	234-2711	Daisan (Yanagimachi)	70	Amaya-denki	284-2840	Kouhoku (Tanbajima)
3	Oota-denka center	226-8727	Amori (Koichi)	38	Shimoda-denki	232-6547	Miwayon	72	Nakazawa-denki	284-5771	Kawanakajima (Kamihigano)
8	Denka-no-sankyoku	228-2787	Amori (Sashide)	39	Panameito-Kitano	235-1211	Miwahachi	73	Aoki Radio Shop	284-4182	Kawanakajima (Kamihigano)
9	Futabadenki-syokai	226-5487	Amori (Sashide)	40	Yanagisawa-denki	233-0533	Miwahachi	74	Denki-no Nagata	291-1955	Kawanakajima (Hara)
10	Kitazawa-denki	227-8464	Daigo (Nakagosyo)	41	San-ai-syokai	241-2802	Daini (Uematsu)	75	Suzuki-denka service	284-1312	Kawanakajima (Kamihigano)
11	Tanaka-denki	227-2223	Serita (Kurita)	42	Denkyou	244-4314	Daini (Uematsu)	77	Kasuga-denki	278-3733	Matsushiro (Toyosaka)
13	Denka-no-pana life Serita branch	228-6149	Serita (Kurita)	44	Obinatadenki-syokai	241-2292	Miwakyuu	78	Nakamura-dengyousya	278-2684	Matsushiro (Matsushiro)
15	Yumoto-denkiten	221-4465	Serita (Hizume)	46	Wada-denka center	243-3389	Komaki (Hirabayashi)	80	Maruyama-denki	292-2349	Shinonoi (Okada)
17	Sakai-kaden	226-7622	Serita (Minamimata)	47	Denka-no-wakou Nakano-kaden	243-5449	Komaki (Higashiwada)	81	Hinode-denki	292-1683	Shinonoi (Takada)
18	Touei-denki	227-1088	Serita (Nanase)	48	Daiya-denki	244-5950	Komaki (Higashiwada)	82	Miyazawa-denki	293-2605	Shinonoi (Kassenjou)
20	Hattoridenki-syokai Wakasato branch	227-3409	Serita (Wakasato)	49	Denkidou	244-3662	Asahi (Kitaowaribe)	83	Okitsu-denki service	293-3733	Shinonoi (Onbegawa)
21	Hattoridenki-syokai Nakagoe branch	247-8217	Wakaho (Watauchi)	50	Life helper Ishibashi	243-7455	Yoshidago	85	Bunka-denki	292-0542	Shinonoi (Takada)
23	Okumura-sangyou	226-7184	Daigo (Minamishidou)	52	Faasto-denki	259-9374	Wakatsukidanchi	86	Ookawa-syokai	257-2153	Toyono (Toyono)
24	Ueno-kaden	243-1147	Asahi (Kitanagaie)	53	Wakatsuki-denki	241-3560	Wakatsukidanchi	87	Ookawa-ya	257-2189	Toyono (Toyono)
26	Suzuki-dengyou	234-3628	Daiyon (Agatamachi)	54	Mito-denka center	241-0198	Wakatsuki (Tokuma)	88	Matsuzawa-denki	257-2802	Toyono (Kanisawa)
29	Nomata-denki	243-3297	Yanagihara	55	Step in Chimura	241-6185	Wakatsuki (Tokuma)	89	Matsuki-denki	274-5412	Kouhoku (Kitahigano)
30	Iboridenki-syokai	232-0377	Daiyon (Minamiagatamachi)	58	Kubota-denki service	296-3111	Asahi (Kitabori)	90	Shimizu-denki	262-2314	Shinshu Shimachi (Kamijo)
31	Aoki radio	232-4623	Daigo (Higashimachi)	59	Kubota-denki Yoshida branch	243-3855	Yoshidayon	91	Sankyoku Denshi Shinmachi Shop	262-3332	Shinshu Shimachi (Shinmachi)
32	Nagano-denka service	232-3482	Daini (Miwanana)	60	Takatou-syokai	296-9402	Naganuma (Omachi)	92	Shin'etsu Denki	262-2167	Shinshu Shimachi (Shinmachi)
33	Joutou-denki	234-1484	Daini (Uematsu)	61	L-compass taiyou	295-5880	Yanagihara	93	Kouhoku Denkadou	285-0606	Kohoku (Otsuka)
34	Koudensya	241-0001	Asakawa (Kagurabashi)	62	Hanaoka-denki	244-6887	Yanagihara (Murayama)				
				64	MJD Komamura	282-3530	Wakaho (Watauchi)				

(N = Numero ng rehistro)

Paraan ng paghihiwalay at pagtapon ng basura
Sistema ng pagbabayad

Pagkolekta bukod sa lugar ng pagtitipon ng basura

Pagdadala ng gamit para direktang iwan

Bagsakan

Wider Nagano Region Union Nagano
Environmental Energy Center
2-27-1 Matsuoka, Nagano
☎ 026-222-5301

◆ Mga basurang
maliban sa
Susunuging
Basura

(Di-nasusunog na basura,
Plastik na lalagyan at
balot, papel, lata, bote,
PET bottle, fluorescent
lamp mga basura mula sa
hardin o halamanan)

Nagano City Recycle Center
(dating Nagano City Refuse Center)
2-42-1 Matsuoka, Nagano
☎ 026-221-5316

☛ Tingnan ang mapa sa kanang pahina

Ang mga malalaking kagamitan na di maaring ilagay sa mga lugar ng tapunan (tulad ng malalaking muwebles), kasama ang mga pansamantalang maraming basura dulot ng paglipat o malawakang paglilinis, ay maaring direktang dalhin sa Nagano City Recycle Center o humiling sa mga pinahintulatang tagakuha ng basura. Maari ding kausapin ang Center upang kunin ang inyong basura.

*Tingnan ang website ng lungsod o ang mga phonebook para sa listahan ng mga pribadong tagakuha ng basura

Oras ng pagtanggap

Pangkaraniwang araw...8:30 – 11:30 13:00 – 16:30 Sabado...8:30 – 11:30 (Sarado sa hapon)

● Sarado pag Linggo at holiday (May araw ring sarado sa panahon ng inspeksyon at sa katapusan at simula ng taon, atbp.)

Kabayaran(singil para sa pagtatapon ng basura)

(Magbabago sa Abril 1, 2019)

Kategoriya	Singil sa pagtatapon ng basura
Sinusunog na basura	¥160/10 kg
Hindi sinusunog na basura	¥170/10 kg
Recyclable item	
Mga plastik na pakete, papel, lata, boteng babasagin, plastik na bote	¥30/10 kg
Mga basura mula sa hardin o halamanan*	Libre

*Dapat direktang dalhin ang mga basurang mula sa hardin o halamanan. Tingnan ang pahina 8 para sa haba at lapad ng mga sanga na maaring dalhin. Ang mga basurang hindi naayon sa patakaran ay hindi kukunin.

*May mga hindi tinatanggap na mga basurang mula sa hardin o halamanan na galing sa ibang tagakuha ng basura.

Mag-ingat!

- Huwag gamitin ang takdang supot at sticker para sa malalaking basura.
- Huwag ilagay sa supot o sa kartong kahon na hindi makikita ang laman.

Paraan ng pagdadala

Tulad ng pagtatapon sa lugar ng pagtitipon ng basura, ibukod ang basura at ilagay sa walang kulay (transparent) o translucent na supot o itali ng lubid at dalhin.

Kung may malaking bagay na hindi kasiya sa supot, dalhin ito nang ganoon lamang.

Kung hindi maaari ang sariling pagdadala

Opsyon 1 Ipakiusap sa kompanyang may pahintulot para rito

Opsyon 2 Ipakiusap sa lungsod Kailangang magpareserba. Magtanong muna sa
☎ 026-221-5316

Bayad sa pangongolekta sa Lungsod (mula Abril 1, 2019)

Kategoriya	Singil
Hanggang 1 2-ton truck	¥25,800
Hanggang 1/2 ng 2-ton truck	¥16,300
Hanggang 1/4 ng 2-ton truck	¥11,600

*Hinihiling na dalhin sa lugar kung saan maikakarga agad sa truck ng pagkolekta

*Kasama na ang bayad sa pagkolekta at pagtapon

Mga kagamitang maaring dalhin nang diretso sa Center (mga halimbawa)

Mga kagamitang maaring itapon sa mga lugar ng tapunan. Ang mga sumusunod na kagamitan ay hindi maaring itapon sa mga lugar ng tapunan (mga halimbawa)

Susunuging Basura Mga Tatami mats (hanggang 16 a mats kada araw), malalaking muwebles, atbp.

Hindi
Susunuging
Basura

Gulong (metal/aluminum), kadenang gulong (metal), Non-hydraulic jack, roor jack (hanggang 1.8 m), kartilya (gamit sa bahay), brush cutter (de-kuryente, hanggang 1.8 m), chain saw, hagdan (bakal/aluminum; hanggang 3m), piko, martilyo (malalaki), water heater (hanggang 1.8m), dish washer (malalaki), bathtub, inidoro (seramiko), bakal na tubo, bakal na beam, bakal na plato, bakal na poste (hanggang 1.8m), bakal na alley, dumbbell, bakod (hanggang 1.8m), drum na lata (200 litro, walang laman, mga de-pedal na makinang pananahi. mga organ (pangtugtug), de-kuryenteng piano (ang mga malalaking piano ay dapat dalhin sa salvage yard), mesang pang ping-pong, bowling pins, atbp.

Pagcremate na alaga

● Natapos ang hiwalay na pagcremate hanggang Marso 2019 **Makipag-ugnayan sa pribadong crematorium para sa mga alaga.**

● Ang regular na pagsunog (bilang Susunuging basura) ay hinahawakan ng Nagano Environmental Energy Center.
Kabayaran: ¥160/10 kg

Ibang bagay

Kung may natagpuang patay na hayop tulad ng aso at pusa sa daan, makipag-ugnayan sa Nagano City Recycle Center.
(☎ 026-221-5316)

Makipag-ugnayan sa:

Nagano City Recycle Center (Dating Nagano City Refuse Center)

☎026-221-5316

*Simula Marso 2019, ang pamamahala ng Sinusunog na Basura ay inilipat mula sa Lungsod ng Nagano patungo sa Wider Nagano Region Union

Wider Nagano Region Union
Nagano Environmental Energy Center
(Mga katungan ukol sa pasilidad)
☎ 026-221-5301

Pagkolekta bukod sa lugar ng pagtitipon ng basura

Mga gamit na hindi tatanggapin ng Lungsod

- Ang mga susunod na kagamitan ay dapat ideretso sa salvage yard (may bayad)
Tumawag muna at gumawa ng appointment bago personal na dalhin ang mga kagamitan.

Tinatanggap na mga kagamitan

Tiles ng bubong, ladrilyo, drying frames, konkretong bloke, mga aparatong pang-init ng tubig,, mga sofa/mattress*1 na may coil spring, kama na pang home-care na de-kuryente, wheelchair na de-kuryente, De-kuryenteng aparatong pang-healthcare, de-kuryenteng bisikleta, pang-init ng langis, pamburong bato (nabalutan ng plastik), mga gulong, hydraulic jack, pangbomba, bolang pambowling, atbp.

Hindi maaring itapon sa mga lugar ng tapunan

- *1 AMaliban sa salvage yard, ang mga pinahintulutang tagakolekta ng basura ay maari ring tumanggap ng mga sofa/mattress na may coiled spring.

Mga Pinahintulutang Tagakolekta

Naotomi Shoji Co., Ltd. ☎ 026-222-1887
Takara Shigen Kaihatsu Co., Ltd. ☎ 0120-030-320
Equal Zero Co., Ltd. ☎ 026-221-8080

- Opsyon 1 Humiling sa mga kumpanyang nakasaad sa taas na kolektahin at itapon ang mga kagamitan.
- Opsyon 2 Makipag-ugnayan sa mga kumpanyang nakasaad sa taas at personal na dalhin ang mga kagamitan sa kanilang tanggapan.

Mga bagay na di hawak ng Lungsod

Ang lungsod ay di nangongolekta o tumatanggap ng pag-iwan ng mga sumusunod na bagay.

Hindi Tinatanggap

Bato, buhangin, lupa, calcium chloride, gasolina, gasolinang diesel, kerosene, langis, extinguishers, pintura, thinner ng pintura, mga sasakyan, motorsiklo, scooter, generator, baterya, makina, pang-araro ng niyebe, pambukid na makinarya, LP gas cylinders, agrichemicals, pulbura ng baril, lason, piano, likido, basurang komersyal (kasama ang basurang pang-agrikultura) malalaking kagamitan, atbp.

Hindi pwedeng itapon sa mga lugar ng tapunan

Mangyaring dalhin ang mga kagamitan pabalik sa pinagbilhang tindhan o humiling na asikasuhin ng mga nakatakdang tao ang pagtapon ng basura (may bayad)

Pag-recycle ng mga Fire Extinguishers

- Opsyon 1 Dalhin sa mga itinakdang lugar ng koleksyon (may bayad)
Nakatakdang lugar ng koleksyon: Naotomi Shoji Co., Ltd 3397-6 Mamejima
☎ 026-222-1880 (pangunahing linya) ☎ 026-222-1882 (direktang linya)
- Opsyon 2 Diretsong dalhin sa angkop na counter o humiling na asikasuhin ang pagtapon ng basura (may bayad)
Angkop na counter: Tignan ang website sa URL sa baba o tawagan ang lungsod (☎ 026-224-7635)
- Opsyon 3 Humiling ng koleksyon sa pamamagitan ng Yu-Pack (may bayad)
Call center: ☎ 0120-822-306

sticker para sa
pag-recycle

Mula sa taong 2010, lahat ng pambahay na fire extinguisher ay may sticker para sa pag-recycle.
Kung walang sticker para sa pag-recycle, may kaukulang bayad para sa sticker.

Mga tanong

Fire Extinguisher Recycling Promotion Center ☎ 03-5829-6773 (URL) <http://www.ferpc.jp>

Paano gumawa ng appointment (Ang appointment ay kinakailangan

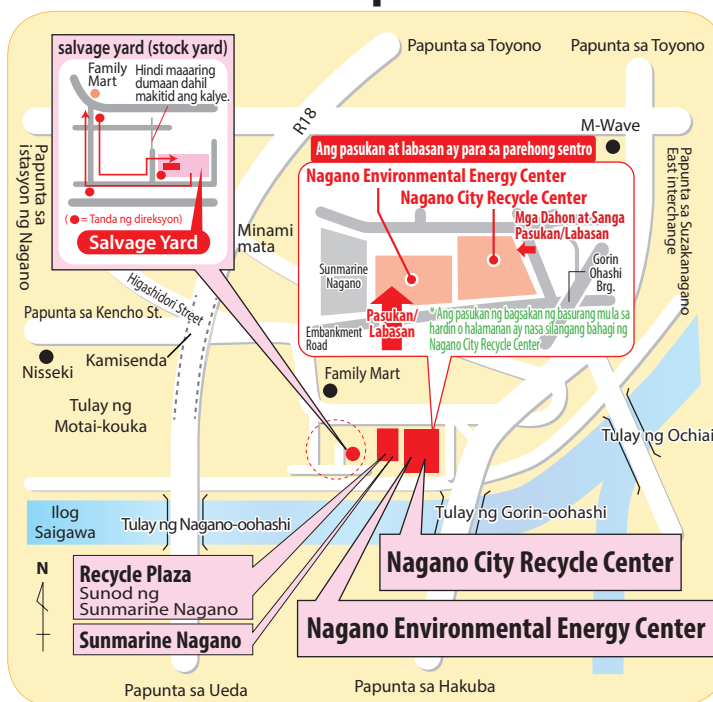
Makipag-ugnayan sa Nagano City Recycle Center

☎ 026-221-5316
Oras ng tanggapan Lunes-Biyernes mula 8:30 hanggang 17:15
(maliban kung Pista Opisyal)
Bilang ng taong kayang tanggapin: 30 katao/araw (first come, first serve)

Mga patakaran sa bagsakan (Sarili)

Lokasyon: Salvage yard (Tingnan ang mapa sa baba)
2-23-24 Matsuoka, Nagano
Oras: Kada ikalawa at ikaapat na Sabado kada buwan
8:30 to 11:30
Kabayaran: Binabayaran sa lugar

Nagano City Recycle Center Nagano Environmental Energy Center Recycle Plaza Salvage Yard Mapa



Pag-iwan sa salvage yard (stock yard) na matatagpuan sa Recycle Center
Klase ng pagtatapon hindi sakop ng Lungsod



Mga bagay na kinokolekta at inire-recycle ng tagagawa atbp.

● Recycling ng home appliances

► Bagay na sakop dito ◀

* Aircon



* TV (picture tube type, liquid crystal display (LCD) type, plasma (PDP) type)



* Refrigerator, freezer



* Washing machine



* Clothes dryer



Hindi maaaring itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura.

► Paraan ng pag-recycle ◀

Ibasura sa alinman sa sumusunod na paraan.

Opsyon 1 : Ipakiusap na ipatanggap sa tindahang pinagbilhan noon o sa tindahang bibilhan ng panibago.

Opsyon 2 : Matapos magbayad para sa pag-recycle sa post office (ibigay ang tatak at laki), Dalhin sa angkop na lugar ng koleksyon

Opsyon 3 : Matapos magbayad para sa pag-recycle sa post office, humiling ng pagkuha mula sa mga pinahintulatang tagakuha.

※ Matapos magbayad para sa pag-recycle sa post office (maliban sa Kan'i Post Office), dalhin ang ticket para sa pag-recycle na iyong natanggap at ang appliance sa partidong tumatanggap nito.

※ Para sa mga opsyon 1 at 3, kailangan magbayad para sa koleksyon bukod sa bayad sa pag-recycle. Kumpirmahin sa mga kaugnay na partido

► Halaga ng recycling (kasama na ang consumption tax) ◀

Iba ang halaga ng recycling ayon sa tagagawa atbp. At sa pagbayad sa pos opis, bukod na kailangan ang singil sa money transfer.

Tinatanggap na mga kagamitan			Halaga ng recycling (kasama na ang tax)
Aircon * Bayad sa pag-recycle ng air conditioner Nojima Co., Ltd.; Fifty Co., Ltd.; Yamazen Co., Ltd.; and Iris Ohyama Inc..... ¥2,041 Yanmar Co., Ltd.....¥9,720 (lahat ng mga manufacturer maliban sa mga nakasaad sa taas).....¥972			¥972–¥9,720
TV (picture tube type)	Tagagawang may kategoriya ayon sa laki	Malaking Sukat (16 in o mas malaki)	¥2,376–¥3,634
		Maliit na sukat (15 in o mas maliit)	¥1,296–¥3,094
	Walang pinagkaiba sa laki		¥2,376–¥2,916
TV plasma (PDP) type	Mga pagbubukod depende sa laki	Malaking Sukat (16in o mas malaki)	¥2,916–¥3,688
		Maliit na sukat (15 in o mas maliit)	¥1,836–¥3,148
	Walang pinagkaiba sa laki		¥2,916–¥3,291
Refrigerator / freezer	Mga pagbubukod dependesa laki	Malaking Sukat (171L o mas malaki)	¥4,644–¥6,037
		Maliit na sukat (170L o mas maliit)	¥3,672–¥5,497
	Walang pinagkaiba sa laki		¥4,644–¥4,968
Washing machine/dryer			¥2,484–¥3,202

(Sa Abril ng 2019)

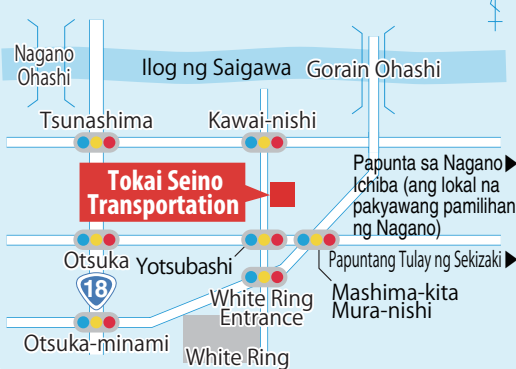
► Halaga ng recycling ◀

Dalhin sa isa sa lugar ng pagtanggap. Tungkol sa oras ng tanggapan atbp., itanong sa bawat lugar ng pagtanggap.



2060 Ooaza Amenomiya, Chikuma city

Tokai Seino Transportation Co., Ltd.
TEL. 026-214-7556



Naitalagang bagsakan
240-1 Muranishi, Kawai, Mashima-machi, Nagano City

► Maaaring pagtanungan ◀

Ukol sa pangalan ng tagagawa, halaga ng recycling atbp.

Recycling Ticket para sa Home Appliance (RKC)

URL: <http://www.rkc.aeha.or.jp>
☎ 0120-319-640

Ukol sa takdang lugar ng pagtanggap, kompanyang may pahintulot na magkolekta at magdala atbp.

the Living Environment Management Section

☎ 026-224-7635
026-224-5035

● Recycling ng personal computer

Para sa libreng pag-recycle ng computer sa pamamagitan ng pag-recycle ng maliit na pambahay na appliance, tignan ang “pagtapon ng gamit na maliit na pambahay na mga appliance at lugar ng koleksyon” (pahina 12)

► Bagay na sakop dito ◀

- * Desktop personal computer (mismong computer) 
 - * Notebook personal computer 
 - * CRT display/all-in-one type personal computer 
 - * LCD display/ all-in-one type personal computer 
- Huwag kalimutang burahin ang data!
- ※ Magkasamang kokolektahin ang standard accessories na kasama sa pagbili (mouse, keyboard, speaker, kable atbp.).

Hindi maaaring itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura.

Paraan ng pag-recycle ◀

Direktang kontakin ang bawat tagagawa, sundin ang takdang paraan at i-recycle ito nang maayos.

- Pag-apply** : Direktang mag-apply ng pagkolekta sa tagagawa (sa telepono, homepage atbp.)- Kapag walang tagagawang magkokolekta, mag-apply sa “PC 3R Promotion Association.”
- Pagbayad** : Bayaran ang halaga ng recycling ayon sa takdang paraan ng tagagawa. (Hindi kailangang magbayad para sa personal computer na ipinagbili mula Oktubre ng 2003 (H15) at may recycle mark sa kanang ibaba.)
- Packing** : Kapag dumating ang “parcel voucher” (yu-pack dempyo), i-pack at idikit ang voucher.
- Pagpapadala sa pos opis** : Dalhin sa pinakamalapit na pos opis (liban sa pos opis na may bukod-tanging pahintulot mula sa postal service) o ipakiusap sa pos opis na kunin ito sa bahay. (Kasama sa bayad sa koreo ang halaga ng recycling. Walang pagkakaiba sa halaga ayon sa pagdala sa pos opis o pagpakuha sa bahay o sa rehiyon.)

► Halaga ng recycling ◀

Itanong sa bawat tagagawa ang halaga ng recycling.

► Maaaring pagtanungan / Tanggapan ◀

Tanggapan kung alam ang tagagawa → Bawat tagagawa
Kung walang nakasaad na manufacturer, kasama ang mga computer na binuo sa bahay, makipag-ugnayan sa
→ PC 3R Promotion Association
PC 3R Promotion Association Homepage <http://www.pc3r.jp> ☎ 03-5282-7685

May nakalagay na ganitong marka sa personal computer na hindi kailangang bayaran ang halaga ng recycling.



● Recycling ng motorsiklo

Hindi maaaring itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura.

► Bagay na sakop dito ◀

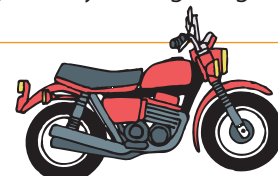
Ang mga motorsiklo na ginawa o na-import at domestikong ibinebenta ng mga negosyong nakikilahok sa pag-recycle ng motorsiklo (kasama ang mga bisikletang may motor)
Ngunit ang mga motorsiklo na tinanggalan ng mga parte, sidecars atbp, ay hindi tinatanggap

► Paraan ng pag-recycle ◀

- Opsyon 1** : Dalhin ang motorsiklo at ang mga kinakailangang papeles sa itinakdang lugar ng koleksyon
Itinakdang lugar ng koleksyon: Fukasawa Sangyo Co., Ltd. 2060 Amenomiya, Chikuma
- Opsyon 2** : Dalhin ang motorsiklo at ang mga kinakailangang papeles sa mga nagrerecycle ng bisikleta at humiling
Nagdudurog ng motorsiklo: Makipag-ugnayan sa alinman sa sumusunod

► Para sa mga katanungan ukol sa mga nagrerecycle ng motorsiklo at mga kinakailangang papeles ◀

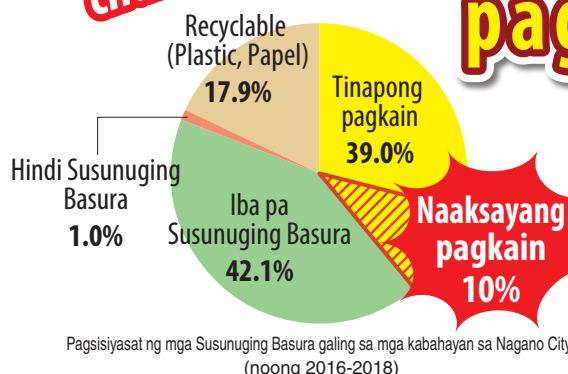
- **Call Center ng Recycling ng Motorsiklo** ☎ 050-3000-0727 Oras ng tanggapan 9:30–17:00
(liban sa Sabado, Linggo, holiday, katapusan at simula)
- **Japan Automobile Recycling Promotion Center** URL (<http://www.jarc.or.jp/motorcycle/>)
Impormasyon ukol sa mga kalahok na mga nagrerecycle, mga itinakdang lugar ng koleksyon /mga nagdudurog ng motorsiklo, mga kabayaran, mga kagamitang tinatanggap, atbp.



Hamon sa pagpagbawas ng pagtatapon at pag-aaksaya ng pagkain



Hamon sa pagpagbawas ng pagtatapon at pag-aaksaya ng pagkain



Ang mga Susunuging Basurang natatanggap galing sa mga kabahayan ay 40% tinapong pagkain, at halos ¼ noon ay naaksayang pagkain.

Minsan, naiisip mo bang, "Sayang naman"? Kung lahat ay mag-sisikap, kaya nating bawasan ang pagsasayang ng pagkain.

Ang susi sa pagbabawas ng basura ay ang pagbabawas ng pagtatapon ng pagkain, lalo na ang mga pagaaksaya ng pagkain.

Mga paraan upang mabawasan ang pagtatapon at pag-aaksaya ng pagkain:

✓ Tignan natin!

1. Iwasang bumili ng sobrang kasangkapan ► Siguraduhin ang laman ng refrigerator at pantry bago umalis at maglista ng mga bilihin
2. Gamitin at ubusin ang mga kasangkapan ► Lutuin ang mga ito bago mabulok at masayang.
3. Lutuin lamang ang kayang ubusin ► Ibukod at itago ang sobra sa refrigerator.
4. Maiging pigain ► Pigain nang maigi bago itapon ang basurang naka-net na galing sa basurahan sa may gilid ng lababo.
5. Magtapon ng basura galing sa pagkain sa bahay ► Gamit ang Garbage Disposal Unit o kaya i-compost ang basura galing sa pagkain sa isang kahon
6. Sumali sa mga food drive ► Ipamigay ang mga pagkaing 'di na gagamitin



* Food Drives

Ang Lungsod ay paminsan-minsang nagsasagawa ng mga food drive at ipinapamahagi ang mga ipinamigay na pagkain sa mga nangangailangang tao, grupo at pasilidad. May mga NPO rin na direktang tumatanggap ng mga donasyon. Makipag-ugnay sa Living Environment Management Section para sa mga detalye.

Maaaring kumilos at makisali sa iba't-ibang aktibidad ng Lungsod upang mabawasan ang basura galing sa pagkain.

* Pagbigay ng tulong sa pagbili ng pantahanang kasangkapan sa pagbabasura ng nabubulok na basura sa sariling bahay

Matapos magkabit ng yunit, i-rehistro ito sa pinakamalapit na branch office o kaya't sa Living Environment Section para makakuha ng tulong pinansyal.

(Mula Abril 2019)

Naaangkop na Disposal Unit	Tulong Pinansyal
Electric (Manual) na processor ng nabubulok na basura	1/2 ng halaga ng pagbili Hanggang 30,000 yen
Lalagyang para sa paggawa ng pataba (bokashi) Lalagyan ng compost	Hanggang 3,000 yen bawat 1 lalagyan



* Sistema ng pagpapahatid ng tagapayo sa pagbabawas ng dami ng nabubulok na basura

Maaari kaming magpadala ng mga tagapayo upang magbigay ng mga panayam sa mga komunidad. Ang mga panayam ay isasaayos depende sa kakailanganin. Halimbawa, maaaring magpanayam tungkol sa pag-compost ng mga basura galing sa pagkain sa isang kahon at environmentally friendly na pagluluto. Kami rin ang mag magbibigay ng mga materyales para magawa ito.

* Klase tungkol sa pag-compost ng basura galing sa pagkain sa sariling bahay (gamit ang karton)

Klase para sa unang beses sumubok. Ang mga kalahok ay mabibigyan ng kahon at compost. (*Nakalista ang itinalagang araw para sa mga klase sa Koho Nagano at sa website ng Lungsod.)



* Kuleksyon ng first-stage composted matter

First-stage composted matter (tilad ng compost atbp.) galing sa naitapong basura o ibang yunit ay kinukulekta ng Living Environment Management Section

*Lahat ng mga hakbang at gawain ay pinamumunuan ng Living Environment Management Section kaya makipag-ugnay sa kanila kung mayroon mang katanungan (TEL 026-224-5035)

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura

Mag-ingat 1

Sakop sa nakalista rito ang mga bagay na itinatapon mula sa tahanan. Iba ang pagtrato sa mga basurang itinatapon ng kompanya (tindahan, opisina, pagsasaka atbp.).

Mag-ingat 2

Limitasyon sa laki

- Maaaring itapon sa lugar ng pagtitipon ng basura
... hanggang 1m x 50cm x 50cm
- Laki ng basurang maaaring makulekta
...Nagiiba depende sa kagamitan. Pakipag-ugnay sa Nagano City Recycle Center (☎ 026-221-5316)

★ Pagtingin sa kategoriya at pahina kung saan nakasulat ang paraan ng pagtapon atbp. ★

Marka	Kategoriya sa pagbubukod	Pahina	Marka	Kategoriya sa pagbubukod	Pahina
nasusunog	Nasusunog na basura	9	di-nasusunog	Di-nasusunog na basura	10
plastik	Plastik na lalagyan at balot	3	sanga at dahon	Putol na sanga, dahon atbp.	8
lata	Lata	6	PET	PET Bottle	6
papel	Papel	5	bote	Bote	7
bateriya	Bateriya	7	abo	Abo	9
Iwan sa pasilidad ng Waste Management		13	Pagtanggap sa Stockyard		14

[MPA] (Maliliit na pambahay na appliance) ...

Naaangkop na mga kagamitan mula sa maliliit na appliance pambahay ay kinukulekta sa Sunday Recycle at sa mga kalakok na tindahan. Tignan sa pahina 12.

Lugar ng pagtitipon ○ ... Maaaring itapon ng basura →
× ... Hindi maaaring itapon

Para sa pook ng Togakushi, Kinasa, Oooka, Shinshu Shinmachi, at Nakajo sa Sunday recycling ang pinutol na sanga, dahon atbp.

Pasilidad ng Waste Management (Nagano City Recycle Center Nagano Environmental Energy Center) → ○ ... Maaaring itapon × ... Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
A Abo (pantahanan lamang)	abo	○	○	Ilagay sa matibay na supot at sulatan ng "abo"
Aerobike (may motor)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Aerobike (walang motor)	di-nasusunog	×	○	Ang mga kagamitan hindi sumasagayon sa mga patnubay ukol sa pag-iwan ng basura ay mapupunta sa salvage yard
Agrochemical	—	×	×	Dalhin sa agricultural cooperative o kompanya ng pagbabasura.
Air bed	nasusunog	○	○	Alisan ng hangin.
Air cleaning device [MPA]	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Air cooler	di-nasusunog	○	○	
Aircon	—	×	(○)	Maaaring tanggapin kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Alambre	di-nasusunog	○	○	
Album	nasusunog	○	○	Isama ang metal atbp. sa di-nasusunog na basura.
Alpombra (carpet)	nasusunog	○	○	Tiklupin at itali ng lubid.
Aluminum foil (foil ng aluminom)	di-nasusunog	○	○	Isama sa nasusunog na basura kung marumi.
Aluminum wheel (kotse)	di-nasusunog	×	○	
Aluminum-coated bag (pambalot ng snacks atbp./yari sa plastik)	plastik	○	○	May marka ng plastik.
Amplifier (para sa akustika) [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Antenna	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Antifreezing heater	di-nasusunog	○	○	Putulin nang mga 1m
Aparador	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Aparador para sa kimono	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Aquarium	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Arinola	di-nasusunog	○	○	I-flush sa kubeta ang dumi.
Artificial grass	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Asarol	di-nasusunog	○	○	
Atomizer (de-motor)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Atomizer (electric type, manual type)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Audio set [MPA]	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
B Baby bath	di-nasusunog	○	○	
Baby bottle	di-nasusunog	○	○	
Baby chair	di-nasusunog	○	○	
Bag	nasusunog	○	○	Isama ang maleta sa di-nasusunog na basura.
Bag	nasusunog	○	○	
Bahay ng aso (yari sa metal, yariplastik)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Balat ng kabibi (shell)	nasusunog	○	○	
Baliwasnan (fishing rod) (liban sa yari sa kawayan)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang yari sa kawayan sa nasusunog na basura.
Bangko	di-nasusunog	○	○	
Barbell	di-nasusunog	×	○	
Basketball	nasusunog	○	○	
Baskula (liban sa hinulma)	di-nasusunog	○	○	
Baso (liban sa yari sa papel o kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa papel at kahoy sa nasusunog na basura.

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Bateriya	—	×	×	Tanggapin ang dumi at hugasan.
Bateriya	bateriya	○	○	Itapon sa araw ng pagkolekta ng bote. Ang mga Rechargeable at Button-cell na baterya ay ibinabalik sa tindahang pinagbilhan. Ang mga Lithium-ion (Li-ion) na mga baterya ay inasama sa [Hindi susununging basura]
Bateriyang hugis butones	—	×	×	Itapon sa kahon ng pagkolekta sa tindahan nito.
Bath heater	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggalin ang baterya. Dalhin sa Stockyard ang mas malaki sa saligan sa pagdala.
Bath pump [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Bathmat (pampaliguan)	nasusunog	○	○	
Bathtub (Bakal at insulasyon)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa salvage yard.
Bathtub (Bakal lamang)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Bathtub (yari sa plastik)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Bato	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Bato para sa paggawa ng tsukemono	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard. Hindi maaari ang kahit ano lang na bato.
Battery charger [MPA] (maliliit na pantahanan)	di-nasusunog	○	○	
Beach Parasol	di-nasusunog	○	○	
Beaver* (lawn mower na de-motor)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard. (Isama sa di-nasusunog nabasura kung blade lang.)
Bentilador	di-nasusunog	○	○	
Binder	di-nasusunog	○	○	
Binoculars	di-nasusunog	○	○	
Bird cage (yari sa metal)	di-nasusunog	○	○	
Bisikleta	di-nasusunog	○	○	Hindi kasama ang mga de-kuryenteng bisikleta
Blender (juicer)	di-nasusunog	○	○	
Blinds	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Blood pressure monitor (pantahanan)	di-nasusunog	○	○	
Blower	di-nasusunog	○	○	
Bola (liban sa bowling ball)	nasusunog	○	○	
Bolpen	di-nasusunog	○	○	
Bombilya	di-nasusunog	○	○	
Book shelf (liban sa yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Book shelf (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Bota	nasusunog	○	○	
Bote ng gatas	bote	○	○	Hangga't maaari, ibalik sa tindahan.
Bote ng kosmetiks	di-nasusunog	○	○	Kailangang wala nang laman.
Bote ng mantika	di-nasusunog	○	○	Isama sa bote kung malinis.
Bote ng serbesa	bote	○	○	Hangga't maaari, ibalik sa tindahan.
Bowl (pangkusina)	di-nasusunog	○	○	
Bowling ball	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Buhangin para sa toilet ng pet	nasusunog	○	○	Tanggapin ang dumi.
Bulak	nasusunog	○	○	
Bumper	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Bur Cucumber (damo)	nasusunog	○	○	Invasive alien species. Mga dahon at sangay ay hindi tinatanggap
Buzz saw (umiikot na blade)	di-nasusunog	○	○	
Calling card	papel	○	○	Iba pang mga lumang papel.
Car stereo [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Carbon paper	nasusunog	○	○	
Carpet	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura

Lugar ng pagtitipon ng basura → ○...Maaaring itapon → Para sa pook ng Togakushi, Kinasa, Oooka, Shinshu Shinmachi, at Nakajo sa Sunday recycling ang pinutol na sanga, dahon atbp. ×...Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Carrier (pangkotse)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Carrier box (pangkotse)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Cash box (portable)	di-nasusunog	○	○	Tatanggapin sa stockyard ang kaha-de-yerong fireproof.
Cassette deck [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Cassette gas can (para sa camping, mountain climbing atbp.)	lata	○	○	Ubusin ang laman at butasan.
Cassette tape	nasusunog	○	○	Dahil maaaring pumulupot ang tape sa makinang pandurog. (Isama ang case sa di-nasusunog na basura)
CD	di-nasusunog	○	○	Kasama ang case.
Chain (liban sa yari sa metal)	di-nasusunog	○	○	
Chain (yari sa metal)	di-nasusunog	×	○	
Chest freezer	—	×	(○)	Maaaring tanggapin kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Child car seat	di-nasusunog	○	○	
Chopping board (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Cleaning bag	nasusunog	○	○	
Clear plastic wrap (pinambalot ng produkto)	plastik	○	○	Isama sa nasusunog na basura kapag mahirap tanggalin ang dumi.
Clear plastic wrap (produktong pambahay)	nasusunog	○	○	
Clinical thermometer	di-nasusunog	○	○	
Clothes dryer	—	×	(○)	Maaaring tanggapin kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Coffee maker [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Concrete block	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Convection microwave [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Cooler (box)	di-nasusunog	○	○	
Cord	di-nasusunog	○	○	Gugupitin nang tig-isisang metro o bibigulugin.
Cord reel	di-nasusunog	○	○	Ang chord ay ihihiwalay at isasama sa Hindi susunuging basura
Core ng clear plastic wrap	papel	○	○	Iba pang mga lumang papel.
Corrugated Panel (yari sa plastik, yari sa metal)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Cotton buds	nasusunog	○	○	
Crayon	nasusunog	○	○	
Curtain rail	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Cutter knife	di-nasusunog	○	○	
Dahon ng puno sa hardin	sanga at dahon	○	○	Hindi maaaring gumamit ng kartong kahon (damboru).
Damo at bulaklak	sanga at dahon	○	○	
Darak ng palay	nasusunog	○	○	
Dayami	nasusunog	○	○	
Dehumidifier [MPA]	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Ang mga mayroong Chlorofluorocarbon (CFC) ay idinedereto sa mga pasilidad ng waste management.
Deodorizer	nasusunog	○	○	
Desiccant (para sa pagkain)	nasusunog	○	○	
Desk lamp [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Dishwasher	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Disposable chopsticks	nasusunog	○	○	
Diyaryo	papel	○	○	
Dryer (para sa damit)	—	×	(○)	Maaaring tanggapin kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Dryer [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Dumbbell	di-nasusunog	○	○	
Electone	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Dalhin sa Stockyard ang mas malaki sa saligan sa pagdala.
Electric bicycle	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Electric blanket	nasusunog	○	○	Isama ang kordong pansaksakan sa di-nasusunog na basura. Tingnan ang ukol sa electric cord para sa mga kordon. Ang mga parteng mekanikal lamang ay ang mga matituring na maliit na pambahay na appliance.
Electric care bed	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Electric carpet	nasusunog	○	○	Isama ang kordong pansaksakan sa di-nasusunog na basura. Tingnan ang ukol sa electric cord para sa mga kordon.
Electric cord, cable	di-nasusunog	○	○	Gupitin nang tag-isisang metro o kaya't ay bilugin ito
Electric fitness equipment	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Electric foot warmer [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Electric guitar	di-nasusunog	○	○	

D

E

Pasilidad ng Waste Management (Nagano City Recycle Center Nagano Environmental Energy Center) → ○...Maaaring itapon ×...Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Electric hair clippers	di-nasusunog	○	○	
Electric shaver [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Electric stove [MPA]	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Electric tool (portable type) [MPA]	di-nasusunog	○	○	Katam, lagari, barena atbp.
Electric tools (liban sa portable)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Electric wheelchair	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Electronic Organ, electronic piano	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Dalhin sa Stockyard ang mas malaki sa saligan sa pagdala.
Engine oil	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Extension cord	di-nasusunog	○	○	Putulin nang mga 1m
Fan heater [MPA]	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggalin ang kerosene at bateriya.
Film (negative)	nasusunog	○	○	
Fire extinguisher	—	×	×	Dalhin sa itinalagang lugar para sa koleksyon, o kaya m Makipag-ugnay sa Fire Extinguisher Recycling Promotion Center 03-5829-6773
Fireworks	nasusunog	○	○	Ibad sa tubig bago itapon.
Fitness equipment (de-kuryente)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Fitness equipment (walang motor)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Flashlight [MPA]	di-nasusunog	○	○	Tanggalin ang bateriya.
Floppy disk	di-nasusunog	○	○	Kasama ang case.
Fluorescent bulb (basag)	di-nasusunog	○	○	
Fluorescent lamp (hindi basag)	(Fluorescent lamp)	×	○	Kinokolekta sa Sunday recycling at himpilan sa loob ng lungsod (tingnan ang pahina 12).
Flyer (direct mail)	papel	○	○	Iba pang mga lumang papel.
Flyer (flyer na nakaipit sa diyaryo)	papel	○	○	Isama sa pagtali ng diyaryo.
Freezer	—	×	×	Maaaring tanggapin kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Futon dryer [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Gamit sa pagkain (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Gas cylinder (LPG)	—	×	×	Dalhin sa tindahan o dealer nito.
Gas cylinder ng LPG	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Gas heater	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Gas lighter	di-nasusunog	○	○	Ubusin ang laman.
Gas oven	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggalin ang bateriya.
Gas range	di-nasusunog	○	○	Tanggalin ang bateriya at cylinder.
Gas stove	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Gato (vice)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Gitarra (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Isama ang bagting na yari sa metal sa di-nasusunog na basura.
Glass sheet	di-nasusunog	○	○	Ibalot sa papel o tela.
Glass table	di-nasusunog	○	○	Ibalot sa papel o tela.
Glove (pang-sports)	nasusunog	○	○	
Glow lamp	di-nasusunog	○	○	
Goban (go board)	nasusunog	○	○	
Goggles	di-nasusunog	○	○	
Go-ishi (go stone)	di-nasusunog	○	○	
Golf bag	di-nasusunog	○	○	
Golf ball	nasusunog	○	○	
Golf club	di-nasusunog	○	○	
Gomang guwantes	nasusunog	○	○	
Gomang mat	nasusunog	○	○	
Goza mat (kasama ang yari sa vinyl)	nasusunog	○	○	
Gulong (bisikleta, unicycle)	di-nasusunog	○	○	Tanging rubber lang ang mapupunta sa Susuhuging basura.
Gulong (kotse, motorsiklo)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Gulong ng bisikleta	di-nasusunog	○	○	Tanging rubber lang ang mapupunta sa Susuhuging basura.
Gunting	di-nasusunog	○	○	
Guwantes	nasusunog	○	○	
Hagdan (yari sa aluminum)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Hagdan (yari sa bakal)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Hagdan (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Hagdang natitiklop (aluminum)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Hagdang natitiklop (bakal)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Halogen heater [MPA]	di-nasusunog	○	○	

F

G

H

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura

Lugar ng pagtitipon ng basura → ○...Maaaring itapon → Para sa pook ng Togakushi, Kinasa, Oooka, Shinshu (Shinmachi, at Nakajo sa Sunday recycling ang pinutol na sanga, dahon atbp.)
×...Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Handbag	nasusunog	○	○	
Hanger (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Hapin sa pamingwit	nasusunog	○	○	
Hasaan ng kutsilyo	di-nasusunog	○	○	
Hasaang bato	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Headphones [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Heat resistant glass container	di-nasusunog	○	○	
Helmet	di-nasusunog	○	○	
Holen	di-nasusunog	○	○	
Hot carpet [MPA]	nasusunog	○	○	Tiklupin at itali ng lubid. Isama ang kordong pansaksakan sa di-nasusunog na basura. Ang mga parteng mekanikal lamang ay ang maituturing na MPA
Hot water bag	di-nasusunog	○	○	
Hot-plate [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Hubcap (pangkotse)	di-nasusunog	○	○	
Humidifier [MPA]	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang tubig.
Ice pack (malalambot na uri)	nasusunog	○	○	Ang mga matigas na uri ay sinasama sa mga Hindi Susunuging basura (pakiusap ang pagpapakuha sa doktor. Kung hindi ito maipapakuha, dalhin sa Refuse Center (seiso center))
Injection needle	—	×	(○)	
Ink cartridge	di-nasusunog	○	○	Ibalik sa pinagbilhan kapag maari.
Ink ribbon para sa word processor	nasusunog	○	○	Dahil maaaring pumulupot ang tape sa makinang pandurog.
Insect cage (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Instantaneous water heater	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggaling ang bateriya.
Iron dumbbell	di-nasusunog	×	○	
Itto (18 l) can	di-nasusunog	○	○	Ubusin ang laman.
Jack (hydraulic type)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Jack (liban sa hydraulic type)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Japanese parchment paper (mozou-shi)	papel	○	○	Iba pang mga lumang papel.
Juicer (blender) [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Kabinet	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Kahon ng snacks (yari sa papel)	papel	○	○	Iba pang mga lumang papel.
Kahon ng snacks (yari sa steel)	lata	○	○	
Kalan	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang bateriya at cylinder.
Kalang de-cassette gas can	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang bateriya at cylinder.
Kalang de-gas	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang bateriya at cylinder.
Kaldero	di-nasusunog	○	○	
Kama (de-kuryente pang-care)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Kama (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Kama (yari sa metal)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Kamera [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Kamisadentro	nasusunog	○	○	
Kamiseta	nasusunog	○	○	
Kandila	nasusunog	○	○	
Karaoke machine [MPA] (pantahanan)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Karayom	di-nasusunog	○	○	
Kareta (pantahanang pambuhat ng gamit)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggaling ang board at isama ito sa di-nasusunog na basura.
Kariton	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggaling ang board at isama ito sa di-nasusunog na basura.
Karton (damboru)	papel	○	○	
Karwahe ng sanggol (stroller)	di-nasusunog	○	○	
Kasangkapan sa pagbabasura ng nabubulok na basura (pantahanan)	di-nasusunog	○	○	Isama sa nasusunog na basura ang laman.
Kasangkapang pangkabit sa fluorescent lamp	di-nasusunog	○	○	
Kasangkapang pangkabit sa ilaw	di-nasusunog	○	○	
Kawad	di-nasusunog	×	○	
Kawali	di-nasusunog	○	○	
Kawil	di-nasusunog	○	○	
Kerosene	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Keyboard [MPA] (musical instrument)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Dalhin sa Stockyard ang mas malaki sa saligan sa pagdala.
Knapsack	nasusunog	○	○	
Knapsack (pang-1 araw ang laki)	nasusunog	○	○	
Kotatsu (mesang may heater)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggaling ang paa nito

Pasilidad ng Waste Management (Nagano City Recycle Center Nagano Environmental Energy Center) → ○...Maaaring itapon
×...Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Kotatsu-ita (board para sa kotatsu)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang metal atbp. sa di-nasusunog na basura.
Koto (Japanese musical instrument)	nasusunog	×	○	Isama ang bagting na yari sa metal sa di-nasusunog na basura.
Kubeta (kasama ang may aparato para sa mainit na tubig at panlinis)	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang dumi at hugasan.
Kubeta (yari sa seramika)	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang dumi at hugasan.
Kumot	nasusunog	○	○	Tiklupin at itali ng lubid.
Kurtina	nasusunog	○	○	Isama ang metal atbp. sa di-nasusunog na basura.
Kutsilyo	di-nasusunog	○	○	
Kutsilyo (pangkusina)	di-nasusunog	○	○	Ibalot sa papel o tela.
Kutson	nasusunog	○	○	
Label ng PET bottle	plastik	○	○	Isama ang yari sa papel sa nasusunog na basura.
Ladrilyo	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Lagari	di-nasusunog	○	○	
Lalagyan (case) ng damit	di-nasusunog	○	○	
Lalagyan ng compost	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Lalagyan ng itlog	plastik	○	○	
Lalagyan ng tsaa (yari sa steel)	lata	○	○	
Lamesa	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Liban sa yari sa kahoy	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang bateriya at panggatong (fuel). Ang mga de-kuryente o de-bateriya na kagamitan ay ituturing na maliit na appliance na pambahay...
Lamp	di-nasusunog	○	○	
Lampaso (may hawakan)	di-nasusunog	○	○	
Lampin	nasusunog	○	○	I-flush sa kubeta ang dumi.
Lapis	nasusunog	○	○	Ang mga electronic na kagamitan ay ituturing na [MPA]
Laruan (yari sa metal, yari sa plastik)	di-nasusunog	○	○	Tanggaling ang bateriya. Isama ang yari sa kahoy at tela sa nasusunog na basura. Ang mga de-kuryente o de-bateriya na kagamitan ay ituturing na maliit na appliance na pambahay.
Lata (ng inumin, snacks, tsaa atbp.)	lata	○	○	Isama ang lata ng pintura sa di-nasusunog na basura.
Lata ng gatas (para sa sanggol)	lata	○	○	
Lata ng oil (itto (18 l) can pababa)	lata	○	○	Banlawan nang kaunti ang loob. Kapag mas malaki sa itto can (18 l), isama sa di-nasusunog na basura.
Lata ng pintura (itto (18 l) can atbp.)	nasusunog	○	○	Ubusin ang laman.
Lata ng tsaang may takip (walang lining)	nasusunog	○	○	Kapag may aluminum lining, dapat makikita ang loob saka isama sa di-nasusunog na basura
Lawn mower (maliit at de-kuryenteng pantahanan)	di-nasusunog	○	○	Putulin nang 1m ang kordon o i-bundle ang mga ito.
Lawn mower na de-motor (Beaver*)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard. (Isama sa di-nasusunog nabasura kung blade lang.)
Legless chair (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Lente	di-nasusunog	○	○	
Lighter	di-nasusunog	○	○	Ubusin ang laman.
Liik	di-nasusunog	○	○	
Litrato	nasusunog	○	○	
Liyabe	di-nasusunog	○	○	
Locker (yari sa steel)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Lubid	nasusunog	○	○	
Lubid (liban sa yari sa metal)	nasusunog	○	○	
Lunch box	di-nasusunog	○	○	
Lupa	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Luwad (oil clay, paper clay)	nasusunog	○	○	
Madyong (tiles)	di-nasusunog	○	○	
Magdala ng bag	di-nasusunog	○	○	Alamin ang mga hangganan ng sukat ng mga itatapon
Magkahalong lupa at buhangin	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Magnet	di-nasusunog	○	○	
Magnifying glass (Hand lens)	di-nasusunog	○	○	
Makina panggawa ng mochi (rice cake) [MPA]	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Makina sa pagsasaka	—	×	×	Dalhin sa tindahan nito o kompanya ng pagbabasura.
Makinang pangmasahe (portable) [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Makinang pangmasahe (upuan)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Maleta	di-nasusunog	○	○	Alamin ang mga hangganan ng sukat ng mga itatapon
Maliit na bombilya	di-nasusunog	○	○	
Mametan (hugis-itlog na uling)	nasusunog	○	○	

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura

Lugar ng pagtitipon ng basura → ○...Maaaring itapon → Para sa pook ng Togakushi, Kinasa, Oooka, Shinshu Shinmachi, at Nakajo sa Sunday recycling ang pinutol na sanga, dahon atbp. ×...Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Mametan Kotatsu (mesang may heater na gumagamit ng hugis-itlog na uling)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Mandolin	di-nasusunog	○	○	Isama ang bagting na yari sa metal sa di-nasusunog na basura.
Mangkok (para sa kanin)	di-nasusunog	○	○	
Mantika (panluto)	nasusunog	○	○	Patigas o ipasipsip sa papel o tela. Hindi maaari ang liquid (kinokolekta sa Sunday recycling → tingnan ang pahina 11)
Mantikang pang-tempura	nasusunog	○	○	Patigas o ipasipsip sa papel o tela. Hindi maaari ang liquid (kinokolekta sa Sunday recycling → tingnan ang pahina 11)
Marker	di-nasusunog	○	○	
Martilyo	di-nasusunog	○	○	
Materiyales na pambawas ng pagkabugbog (styrofoam)	plastik	○	○	Isama ang mga butil-butit sa nasusunog na basura.
Mattress (spring)	—	×	×	Kung hiwalay na ang spring sa mismong kasangkapan, maaaring dalhin sa center ang bawat isa. Tingnan ang pahina 14 ukol sa direktang pagtatapon
Mattress (walang spring)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
MD, MO	di-nasusunog	○	○	Kasama ang case.
Measuring tape	di-nasusunog	○	○	
Mechanical pencil	di-nasusunog	○	○	
Mesa (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang metal atbp. sa di-nasusunog na basura.
Mga bote (inum, alcohol, storage bottle atbp.)	bote	○	○	Banlawan nang kaunti ang loob. Hangga't maaari, ibalik ang returnable bottle sa tindahan nito. Ubusin ang laman.
Mga bote (thinner, pintura, gamot o chemical)	di-nasusunog	○	○	
Mga cable	di-nasusunog	○	○	Gupitin ang mga ito sa tungkol sa 1 m haba o i-bundle ang mga ito.
Mga clear files	nasusunog	○	○	
Mga damit	nasusunog	○	○	Ilagay sa itinakdang bag, o itupi at ipagpatongpatong gamit ang lubid, kung may karamihan.
Mga palayok (porselana)	di-nasusunog	○	○	
Mga sapatos (skates, ski boots)	di-nasusunog	○	○	
Microphone [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Microwave	di-nasusunog	○	○	
Microwave oven [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Milk pack	nasusunog	○	○	Hugasan, buksan at patuyuin
Mini compo (audio system)	di-nasusunog	○	○	
Minicar (laruan)	di-nasusunog	○	○	
Mobile phone [MPA]	di-nasusunog	○	○	Hangga't maaari, ibalik sa tindahan. Burahin ang personal na impormasyon.
Mobility scooter (de-kuryente)	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Moisture remover	nasusunog	○	○	Tanggalin ang tubig.
Motorsiklo	—	×	×	Dalhin sa tindahan nito o takdang tanggapan. (Tingnan ang pahina 16.)
Mulch (para sa home gardening)	nasusunog	○	○	Hindi maaari ang para sa pagsasaka. (Dalhin sa agricultural cooperative o kompanya ng pagbabasura.)
N Nabubulok na basura	nasusunog	○	○	Tuyuin nang maigi.
Nahulog na dahon	sanga at dahon	○	○	
Nail cutter	di-nasusunog	○	○	
Naputol mula sa puno ng hardin (25 cm pababa ang diyametro)	sanga at dahon	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
O Oil	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Oil heater	—	×	×	Maaaring tanggapin sa stockyard.
Oiled paper (wax paper)	nasusunog	○	○	
One-cup bottle	bote	○	○	
Organ	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Ang mga kagamitang hindi sumasang-ayon sa mga patnubay ukol sa pag-iwan ng basura ay mapupunta sa alvage yard
Oven (pambahay)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
P Pack ng sake (aluminum-coated ang loob)	nasusunog	○	○	Kung walang aluminum coating, isama sa papel
Pako	di-nasusunog	○	○	Ibalot sa papel o tela.
Pala	di-nasusunog	○	○	
Palanggana	di-nasusunog	○	○	
Palanggana (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Palayok (do-nabe)	di-nasusunog	○	○	
Pang-ahit	di-nasusunog	○	○	Ibalot sa papel o tela.
Pangkuskos (liban sa gawa sa halaman)	di-nasusunog	○	○	Isama sa nasusunog na basura ang gawa sa halaman.

Pasilidad ng Waste Management (Nagano City Recycle Center Nagano Environmental Energy Center) → ○...Maaaring itapon ×...Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Pantasa ng lapis	di-nasusunog	○	○	Ang mga de-kuryente o de-battery na kagamitan ay ituturing na MPA.
Pantatak o hanko (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Paper cup	nasusunog	○	○	
Paragos pangyelo (yari sa plastic)	di-nasusunog	○	○	
Paso	di-nasusunog	○	○	
Payong	di-nasusunog	○	○	
Pedometer	di-nasusunog	○	○	
Personal computer (pantahanan)	—	×	×	Mag-apply sa tagagawa para sa pagtanggap. (Tingnan ang pahina 16.)
PET bottle	PET	○	○	Plastik na bote para sa inumin, alcohol at takdang seasoning (toyo, rekadong may halong toyo, mirin, suka atbp.)
Piano	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Picture frame (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang hindi yari sa kahoy sa di-nasusunog na basura.
Pintura (kaunti)	nasusunog	○	○	Patigas o ipasipsip sa papel o tela. Hindi maaari ang liquid (dalhin sa kompanya ng pagtatapon ng basura).
Pipe bed	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Plaka	di-nasusunog	○	○	
Plant pot	plastik	○	○	Hugasan ang loob.
Planter	di-nasusunog	○	○	
Plantsa [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Plastic (polyethylene) tank	di-nasusunog	○	○	Kailangang wala nang laman.
Plastic model kit	di-nasusunog	○	○	
Plastic shopping bag	plastik	○	○	Isama sa nasusunog na basura kung marumi.
Plastik na bote ng mantika	nasusunog	○	○	Isama sa plastik kung malinis.
Plorera	di-nasusunog	○	○	
Pluma	di-nasusunog	○	○	
Pocket heater (disposable)	nasusunog	○	○	Isama ang yari sa metal sa di-nasusunog na basura.
Porselana	di-nasusunog	○	○	
Portable toilet	di-nasusunog	○	○	Tanggalin ang dumi at hugasan.
Posporo	nasusunog	○	○	Ibadad sa tubig bago itapon.
Pot (thermos bottle)	di-nasusunog	○	○	Mga de-kuryenteng kagamitan na tinuturing na Maliliit na pambahay na appliance
Power generator	—	×	×	Dalhin sa kompanya ng pagbabasura.
Produktong yari sa balat	nasusunog	○	○	
Projector (Slide) [MPA]	di-nasusunog	×	○	
Pump (para sa paliguan, labahan) [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Pustiso	di-nasusunog	○	○	
Putol na sanga (25 cm pababa ang diyametro)	sanga at dahon	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Quilt (futon)	nasusunog	○	○	Tiklupin at itali ng lubid.
Radio cassette player (kasama ang CD) [MPA]	di-nasusunog	○	○	Tanggalin ang bateriya.
Radio [MPA]	di-nasusunog	○	○	Tanggalin ang bateriya.
Rainwear (raincoat)	nasusunog	○	○	
Raketa (yari sa kahoy) (tennis, pingpong)	nasusunog	○	○	Isama ang yari sa fiberglass sa di-nasusunog na basura.
Ramune (bote)	bote	○	○	
Randoseru (school bag)	nasusunog	○	○	
Reading glasses	di-nasusunog	○	○	
Rechargeable battery	—	×	×	Itapon sa kahon ng pagkolekta sa tindahan nito.
Reed screen	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Refrigerant	nasusunog	○	○	
Refrigerator	—	×	×	Maaaring tanggapin kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Regadera (pandiig)	di-nasusunog	○	○	
Relo (clock) [MPA]	di-nasusunog	○	○	Ang mga de-kuryente o de-battery na kagamitan ay ituturing na maliliit na appliance na pambahay. Tanggalin ang bateriya.
Relo (wristwatch)	di-nasusunog	○	○	Ang mga de-kuryente o de-battery na kagamitan ay ituturing na maliliit na appliance na pambahay.
Rocking chair (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang metal atbp. sa di-nasusunog na basura.
Roller skates	di-nasusunog	○	○	
Roof carrier (pangkotse)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Rubber band	nasusunog	○	○	
Ruleta (laruan)	di-nasusunog	○	○	
Salamin	di-nasusunog	○	○	
Salamin sa mata	di-nasusunog	○	○	
Salansanan (yari sa kahoy) "Color box"	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Saibabida	nasusunog	○	○	Alisan ng hangin.
Sampayan ng labada (pole na yari sa metal)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura

Lugar ng pagtitipon ng basura → ○...Maaaring itapon → Para sa pook ng Togakushi, Kinasa, Oooka, Shinshu Shinmachi, at Nakajo sa Sunday recycling ang pinutol na sanga, dahon atbp. ×...Hindi maaaring itapon

Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Sandals	nasusunog	○	○	
Sandok pansabaw atbp. (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Sanga (25 cm pababa ang diyametro)	sanga at dahon	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Sanga ng puno sa hardin (25cm pababa ang diyametro)	sanga at dahon	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Sapatos (tela, balat, goma, spike)	nasusunog	○	○	
Scanner [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Scooter	—	×	×	Dalhin sa tindahan nito o takdang tanggapan. (Tingnan ang pahina 16.)
Seramika	di-nasusunog	○	○	
Sewing machine (de-kuryente)	di-nasusunog	○	○	
Sewing machine (foot pedal type)	di-nasusunog	×	○	
Shaver ng bigote	di-nasusunog	○	○	
Silya (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Isama ang hindi yari sa kahoy sa di-nasusunog na basura. Basahin ang ukol sa sopa kung may spring.
Sinturon (band)	nasusunog	○	○	
Sipilyo sa ngipin	di-nasusunog	○	○	
Sipit ng labada	di-nasusunog	○	○	
Skates	di-nasusunog	○	○	
Ski board	di-nasusunog	○	○	
Ski boots	di-nasusunog	○	○	
Sleeping bag	nasusunog	○	○	
Smartphones [MPA]	di-nasusunog	○	○	Burahin ang personal na data. Kung maaari ay maibalik sa pinagbilhan. Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Snow shovel (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	
Snowboard	di-nasusunog	○	○	
Sopa (liban sa nakasulat sa itaas)	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Sopa (may spring cushion)	—	×	×	Kung hiwalay na ang spring sa mismong kasangkapan, maaaring dalhin sa center ang bawat isa. Tignan sa pahina 14 kung paano itatapon ng deretso.
Sopa (walang spring pero yari sa metal ang frame)	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Speaker	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Ang mekanikal na parte ng kahoy na speaker lamang ang matitirang na maliit na appliance na pambahay.
Spike shoes	nasusunog	○	○	
Spray can (para sa buhok, insecticide, para sa pintura)	lata	○	○	Ubusin ang laman at butasan.
Stand ng sampayan ng labada (yari sa concrete)	—	×	×	Maaaring tanggapan sa stockyard.
Steel furniture	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Steel wheel (pangkotse)	di-nasusunog	×	○	
Stereo system [MPA]	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Stove	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggalin ang kerosene at bateriya.
Straw	nasusunog	○	○	
Straw mat	nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Stroller	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Stuffed toy	nasusunog	○	○	
Sudare bamboo blind	nasusunog	○	○	
Suklay (liban sa yari sa kahoy)	di-nasusunog	○	○	Isama ang yari sa kahoy sa nasusunog na basura.
Sunglasses	di-nasusunog	○	○	
Supot ng pataba	plastik	○	○	Isama ang bagay na may amoy sa nasusunog na basura.
Supot ng retort food	nasusunog	○	○	Isama sa plastik kung malinis.
Suspension spring (pangkotse)	di-nasusunog	×	○	
Tablets	di-nasusunog	○	○	Burahin ang personal na data
Takip ng PET bottle	plastik	○	○	
Takure	di-nasusunog	○	○	
Tansan (yari sa plastik)	plastik	○	○	Isama ang yari sa metal sa di-nasusunog na basura.
Tape measure	di-nasusunog	○	○	
Tatami mat	nasusunog	×	○	
Telephone card	nasusunog	○	○	
Telepono [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Tennis ball	nasusunog	○	○	
Thermal paper	nasusunog	○	○	
Thermometer	di-nasusunog	○	○	Makipagugnayan sa Living Environment Management Section (224-7635) ukol sa mga kagamitang aglalaman ng Mercury
Timba	di-nasusunog	○	○	
Timbangan (weighing scale)	di-nasusunog	○	○	

Pasilidad ng Waste Management (Nagano City Recycle Center Nagano Environmental Energy Center) → ○...Maaaring itapon ×...Hindi maaaring itapon

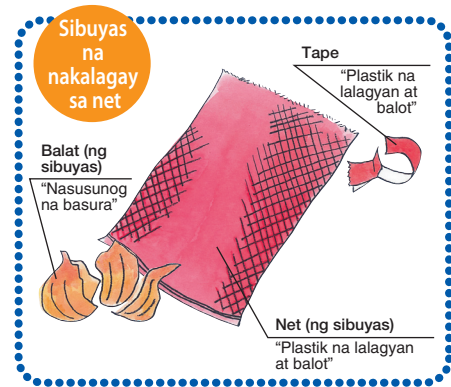
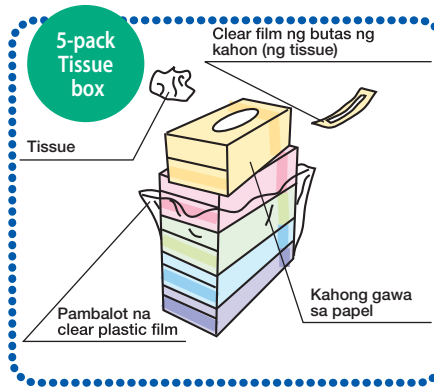
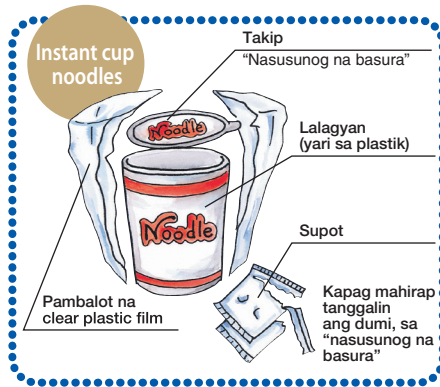
Bagay	Kategoriya	Lugar ng pagtitipon ng basura	Pasilidad ng Waste Management	Tala
Tire chain (liban sa metal)	di-nasusunog	○	○	
Tire chain (metal)	di-nasusunog	×	○	
Tisa (roof tile)	—	×	×	Maaaring tanggapan sa stockyard.
Toaster	di-nasusunog	○	○	
Toaster oven [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Tokador (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	May limitasyon sa laki. Isama ang salamin sa di-nasusunog na basura.
Toothpaste tube (liban sa yari sa metal)	nasusunog	○	○	Isama sa di-nasusunog na basura kung gawa sa metal. Isama sa plastik ang takip.
Tray (para sa pagkain/yari sa styrofoam)	plastik	○	○	Isama sa nasusunog na basura kapag mahirap tanggalin ang dumi.
Trumpet	di-nasusunog	○	○	
Tubong pandilig, hose	nasusunog	○	○	Putulin nang mga 50 cm
Tupperware	di-nasusunog	○	○	
Tuwalya	nasusunog	○	○	
TV (picture tube type, LCD type, plasma type)	—	×	(○)	Maaaring tanggapan kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Unan (liban sa yari sa plastik)	nasusunog	○	○	Isama ang yari sa plastik sa di-nasusunog na basura.
Underwater pump	—	×	×	Maaaring tanggapan sa stockyard.
Unicycle (laruan)	di-nasusunog	○	○	
Vacuum cleaner	di-nasusunog	○	○	
Vat (yari sa metal)	di-nasusunog	○	○	
Vice (gato)	di-nasusunog	×	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Video camera [MPA]	di-nasusunog	○	○	
VCR [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Video tape	nasusunog	○	○	Dahil maaaring pumuluot ang tape sa makinang pandurog. Isama rin ang case sa nasusunog na basura.
Vinyl sheet (pantahanan)	nasusunog	○	○	Hindi maaari ang para sa pagsasaka. (Dalhin sa agricultural cooperative o kompanya ng pagbabasura.)
Walang lamang bote ng agrochemical (para sa home gardening)	di-nasusunog	○	○	Ubusin ang laman at hugasan.
Walis (yari sa kahoy)	nasusunog	○	○	Isama ang hindi yari sa kahoy sa di-nasusunog na basura.
Walker (hindi de-bateriya)	di-nasusunog	○	○	
Walker (para sa sanggol)	di-nasusunog	○	○	
Walkie-talkie (maliit)	di-nasusunog	○	○	
Wappen badge	nasusunog	○	○	
Warm-air circulator	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggalin ang kerosene at bateriya.
Washing machine	—	×	(○)	Maaaring tanggapan kapag nakabili na ng recycling ticket. (May-bayad) (Tingnan ang pahina 15.)
Water cooler	di-nasusunog	×	(○)	Kumpirmahin ang limitasyon sa sukat ng mga itatapon. Ang mga mayroong Chlorofluoro-carbon (CFC) ay idinederetso sa mga pasilidad para sa waste management.
Water heater	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki. Tanggalin ang bateriya.
Water purifier	di-nasusunog	○	○	
Watercolor tube (gawa sa plastik)	nasusunog	○	○	Ubusin ang laman.
Watercolor tube (yari sa metal)	di-nasusunog	○	○	Ubusin ang laman.
Wheel hub (pangkotse)	di-nasusunog	×	○	
Wheelchair (de-kuryente)	—	×	×	Maaaring tanggapan sa stockyard.
Wheelchair (manual)	di-nasusunog	○	○	
Windbreaker	nasusunog	○	○	
Wiper	di-nasusunog	○	○	
Wooden sword (bamboo sword)	nasusunog	○	○	
Word processor [MPA]	di-nasusunog	○	○	
Yero galbanisado	di-nasusunog	○	○	Mag-ingat sa limitasyon sa laki
Zabuton (kutson)	nasusunog	○	○	

Mayroong bagay na magkaiba ang materiyales ayon sa tagagawa, uri atbp. Mag-ingat dahil kahit parehong bagay maaaring iba ang kategoriya sa pagbubukod dahil sa pagkakaiba ng materiyales.

Kapag hindi sigurado sa wastong pagbubukod, magtanong sa Refuse Center (☎026-221-5316) o Living Environment Management Section (☎026-224-7635 • 026-224-5935).

Talasalitaan para sa pagbubukod ng basura

Aktuwal na halimbawa ng pagbubukod



Laging tandaan na may mga bagay na pareho ang klasipikasyon ngunit kailangang paghiwalayin depende kung saang materyal ito gawa.

Pumunta sa Recycle Plaza

Mga muwebles, bisikleta at pangaraw-araw na gamit at iba pang kagamitan sa bahay na hindi na nagagamit ngunit maganda pa ang kundisyon... Bago itapon ang mga ito, maaring makipag-ugnay sa Recycle Plaza (tignan ang Guide Map sa pahina 14)

Recycle Plaza (Recycling hindi na ginagamit na bagay)

Ang hindi na ginagamit na bagay ngunit maaari pang gamitin tulad ng gamit pangaraw-araw ay libreng tinatanggap at ipinamimigay sa nagnanais.

*Maaring hindi tanggapin depende sa kundisyon ng mga ito.

Mga kasangkapang pambahay (aparador, paminggalan, sideboard, double-deck bed atbp.)
Gamit pangaraw-araw (Gamit sa pagkain, tuwalya, sabon atbp.)
Mga damit (damit, kimono, sapatos, sinturon, shoulder bag, handbag, atbp.)
Mga libro (aklat, pocketbook, picture book atbp.)
Iba pa (Bisikleta, sports goods, musical instrument, laruan atbp.)

Pagkatapos ng inspeksyon at pag-aayos, ipapakita ang mga ito :
take home corner, corner ng bagay na pagbubunutan, corner ng bagay na ipagtitinda doon mismo

Rainbow Plaza (Tagapamagitan ng hindi ginagamit na bagay)

Itinatala ang impormasyon ng mga taong nais magbigay o kaya't naghahanap ng mga kagamitan at ipinapamahagi itong mga ito. Pansamantalang ipinapaskil ang impormasyon sa Kurashi-no-Channel section ng Koho Nagano.

Kasangkapang pambahay (Aparador, paminggalan, sideboard, mesa, tokador atbp.)
Mga home appliance (Refrigerator, TV, washing machine, fan heater atbp.)
Mga gamit sa pag-aalaga ng anak, laruan (baby crib, slide atbp.)
Sports at leisure goods (Fitness equipment, outdoor goods atbp.)
Musical instruments (Electone, piano, organ, gitara, atbp.)

Tumawag sa Recycle Plaza upang i-rehistro kung ano ang nais hanapin o ibigay

Kapag nakahanap ng taong tugma ang kondisyon, makipag-areglo ang nagnanais sa nagbibigay

Pagdaos ng Flea Market

Madalas isinasagawa.
Mag-apply sa Recycle Plaza

Mga katanungan at aplikasyon sa Recycle Plaza

Recycle Plaza ☎ 026-222-3196
Oras ng tanggapan: 9:00 hanggang 21:00 Sarado mula Disyembre 29 hanggang Enero 3
Address: 2-26-7 Matsuoka, Nagano (Katabi ng Sunmarine Nagano)

Makipag-ugnay sa

Living Environment Management Section ng Nagano city

URL: <http://www.city.nagano.nagano.jp>

TEL: 026-224-7635

026-224-5035

FAX: 026-224-8909

Website ng Lungsod ng Nagano



Huling Binago: Marso 2019
環境にやさしい大豆油インクを使用しています。再生紙を使用しています。